

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Viernes, 9 de noviembre de 1934

Núm. 2.787

## PANTALLA

### Doumergue, figura de Francia y del mundo

Es la segunda vez que M. Doumergue se aviene a soportar los veinte minutos de una conversación cercada de preguntas que es un soliloquio frustrado.

En los momentos actuales de Francia Doumergue, como en la hora difícil en que se hizo cargo del Gobierno, sigue siendo la persona insustituible que por su prestigio, unánimemente reconocido, y por su ponderación, frecuentemente controlada, puede salvar las alturas del Poder de toda suerte de apetitos sueltos y pasiones sin frenar.

Para la tónica de la política mundial el espejo de Francia suele ser lámina donde la civilización se contempla, pese a sus convulsiones extremistas, rojas o pardas, porque el lema de la convivencia y de la legalidad sigue inspirando a los hombres de gobierno de este gran país, que, si atacado también por la crisis—crisis de todos los factores: económicos, morales y políticos—, sabe mantener un equilibrio salvador, una postura risueña y elegante y una fuerza difícil de vencer, porque es fortaleza que dimana de las más puras y viejas fuentes de la nación.

Me complace, pues, encontrar de nuevo la sonrisa franca de M. Doumergue, que ha logrado en sus múltiples ocupaciones un hueco para responder a mi interrogatorio.

—¿Se siente usted optimista ante el porvenir político de Francia?  
—Hemos andado ya lo más difícil del camino, porque eran unos kilómetros sin los que no podríamos iniciar la excursión total. El mantenimiento de una situación financiera sana y perdurable es condición indispensable para el sostenimiento económico del país, mientras que una autoridad de gobierno restablecida, bien organizada y permanente, es el único medio eficaz de agrupar, unir y de poner en marcha todos los elementos encaminados al desenvolvimiento de esta situación económica.

—¿Pero cómo puede conseguirse y qué oponerse al robustecimiento de esa autoridad?  
—Hace tiempo sostengo un antiguo punto de vista que en la experiencia del Poder se ha fortalecido. Es necesario reformar nuestra Constitución. Se ha hablado mucho y pronto de la eficiencia de funcionamiento de nuestro Parlamento. Y, sin embargo, el Parlamento está formado por hombres inteligentes, dotados de todas las condiciones de hombres de gobierno, pero diseminados en grupos y partidos, que dan al Parlamento el aspecto de un caleidoscopio en el que todos los elementos luchan entre sí para la conquista del Poder y cuando lo han conseguido no saben qué hacer con lo que tienen en las manos, porque esa disputa, ese apetito de Poder sigue insatisfecho en los grupos de oposición, en los grupitos ambiciosos que constituyen la rémora de la máquina parlamentaria.

—¿Va usted a la totalización?  
—Oh, no! Nadie más respetuoso que yo con el matiz ideológico de los partidos. Pero este matiz debe estar auténticamente marcado, tangible y sólido. No se puede añadir un apellido a un nombre popular para justificar una bandera.  
—¿Qué remedios señala usted?  
—Ya empecé a indicárselo: reformar la Constitución, reformar el Estado. La Constitución de 1875 ha sido hecha por un Parlamento que no tenía nada de republicano y por eso no otorgó al presidente del Consejo el poder que necesitaba, ya que era poner enfrente del soberano eventual otro que pudiera molestarle. La Constitución de 1875 podría servir lo mismo a un Gobierno monárquico que a un republicano. Esta reforma habría, naturalmente, de adaptarse a necesidades generales interiores y exteriores que no existían cuando ha sido votada. Y, claro, siempre por los procedimientos democráticos, porque se da el caso de que los que me tildan de antidemócrata y de dictador es precisamente esa nueva alianza socialcomunista, que tiene como base de todo su programa una palabra odiosa: dictadura.

—¿Quiere usted hablarme algo de política en general?  
—Por lo que a Francia se refiere, hemos entrado en un periodo de normalización interior y de cordialidad exterior. Francia quiere y practica la paz. Si cualquiera de los países que nos acusan, más o menos directamente, de guerreros mantuviesen en este sentido la mitad de la transigencia y del esfuerzo cariñoso de Francia el peligro de una guerra podría desaparecer del mundo.

—¿Por medio de los pactos de no agresión?  
—No puedo sobre esto ofrecerle un criterio demasiado personal y concreto, porque no me incumbe directamente. Con M. Barthou sostuve que no había mejor camino que el de las alianzas diplomáticas, los tratados de seguridad y la unión de las naciones sinceramente partidarias de la paz. Pero sin pactos insinceros, con la plena y recíproca confianza de unos en otros. Eso de pactar con quien se tiene la seguridad de ser traicionado no es más que signo de debilidad y de cobardía.  
—¿Respecto a su impresión del panorama político mundial?  
—Oh, esa es pregunta para no contestarse tan rápidamente!—concluye M. Doumergue, levantándose y tendiéndome la mano—. Yo he confiado siempre en que los cimientos de la cultura y de la civilización de Occidente son inamovibles y que hasta las excavaciones y demoliciones que se hagan en ellas con mayor radicalidad y espíritu aniquilador terminan en formas más o menos perfectas de imitación. Y, créame, para eso no vale la pena, porque no creo que haya nada más estúpido que un campeonato de carrera hacia atrás.

Yo comprendo perfectamente todo lo que quiere decir la sonrisa del jefe del Gobierno francés. Casi me atrevería a afirmar que hasta lo que no quiere decir...

MAURICIO GRACIAN

### La nieve que hay en el Pirineo

El temporal de nieves persiste en la zona pirenaica.

Nos notifican de Canfranc que siguió nevando el día pasado, alcanzando cuarenta centímetros el espesor de nieve.

En Candanchú la altura de la nieve llega a un metro, habiendo quedado interrumpida la circulación por la frontera.

Aunque despejó anoche, sigue el tiempo con tendencia a nevar.

## HECHOS

### LOS HABITANTES DE OTROS MUNDOS

Reunión de sabios. La Ciencia es la deidad de nuestra época. Quizá porque lo desconocemos todo nos parece que el científico es el poseedor del futuro de la Humanidad. Sin embargo creemos que la Ciencia está desviada de su auténtica finalidad. Lo científico sería encontrar el modo, la manera, el hecho de deslastrar al hombre de sus pasiones, de mejorar su existencia en lo físico y en lo inmaterial, en lograr que desapareciesen las miserias de pobreza y las miserias de cuerpo.

Unos sabios, tras investigaciones hechas durante muchos años, tratan de conocer si en algunos de los mundos próximos a la Tierra hay habitantes. Admirable propósito. Loemos a nuestros semejantes dados a tanta grandeza. Es probable que el científico sea el creador de la casta en lo venidero. Esos sabios lograrán, por medio de aparatos gigantescos y minúsculos, novísimos hasta el extremo de no ser conocidos sino de ellos, conocer la composición de varios mundos y, por ella, la posibilidad o imposibilidad de la existencia de pobladores.

Creemos que no es cuestión trascendental descubrir que hay mundos habitados por seres como nosotros o análogos a los humanos: Tiene mucha más importancia descubrir al pan artificial, el vestido obtenido mediante aparatos que lo produzcan a coste insignificante o para regalarlos, el tener lo indispensable para la vida sin luchas de clases, sin batallas revolucionarias y sin odios. Es decir, para nosotros es más grande transformar al hombre terreno que descubrir habitantes en Marte o en Venus.

Paradoja netamente humana: ponerse en contacto con civilizaciones a millares de millones de leguas de distancia, sin poder franquear el espacio, y no poder atajar un fenómeno cardíaco, una perforación intestinal, un acceso de locura. Lo inmediato considerado irresoluble dentro de las posibilidades humanas y, en cambio, creer posible el conocimiento de la existencia de otras humanidades o de seres parecidos a los humanos.

Estamos, en los tiempos primitivos como en los actuales, más cerca de la Muerte que de la Vida. La Muerte está siempre sobre nosotros. La Vida es una accidentalidad. Aquélla es lo eterno. Esta es simplemente un eslabonamiento de circunstancias que, en ocasiones, no pueden crear una existencia humana.

Por ello cuando han comentado ante nosotros, con admiraciones rebosantes de vanidad por la sabiduría de los hombres que investigan el espacio, hemos recordado los hospitales, los hambrientos, las pasiones, la locura, las lacras físicas, el desconocimiento del cerebro del hombre, los balbuceos de los biólogos, las concausas originadoras de rebeliones, crímenes, infamias colectivas e individuales y hemos exclamado:

—Bueno, ¿y qué?

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION  
"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

## CAMARA DE COMERCIO

### Reducen el tipo de interés en las operaciones de descuento

Por ser de interés para comerciantes e industriales publicamos la siguiente disposición del Ministerio de Hacienda aparecida en la "Gaceta" de 5 del actual:

"Excelentísimo señor:

Acordado por el Consejo general de ese Banco, según comunica V. E. con fecha 27 del corriente, recibida en el Ministerio en el día de hoy, que a partir del día 29 del actual se reduzca del 6 al 5 y medio por 100 el tipo de interés para las operaciones de descuento y que, asimismo, el interés del 5 y medio, señalado para las pignoraciones de obligaciones del Tesoro, emisión de abril de 1934, en sustitución de las del año 1932, se reduzca al 5 por 100 desde la misma fecha.

Este Ministerio, de conformidad con la base 12 del artículo 1.º de la ley de Ordenación Bancaria, modificada por la de 26 de noviembre de 1931, se ha servido dar su conformidad al mencionado acuerdo.

Lo que participo a V. E. a los efectos oportunos. Madrid, 30 de octubre de 1934. — Manuel Marraco. — Señor gobernador del Banco de España."

## SOLO QUEDAN DOS INCOGNITAS

### La tabla flamenca parece que es auténtica

Ya sabemos la procedencia de la tabla flamenca que intentó vender en Zaragoza el que dice ser príncipe ruso Charles Hieden.

Ayer recibió el comisario un telegrama del de Granada, comunicándole que dicho cuadro y el que quedó en Bobadilla habían sido robados en dicha localidad.

Ya son dos, por tanto, los Juzgados que reclaman a Charles.

Los cuadros fueron robados a un anticuario que habita en Granada, en la carrera de Daz.

La otra tabla flamenca está en Bobadilla, en casa de don Antonio Pons, en el cortijo de Monteaguirre, respondiendo del pago de cincuenta duros, con los que el príncipe hubo de pagar al taxista que le condujo a dicha localidad desde Málaga.

Sólo queda una incógnita, de las tres a que nos referíamos en nuestra información de ayer: El pago de las mil pesetas al taxista que ha traído al príncipe y a su madre a Zaragoza, que no aparece como cosa fácil, al decir del chófer interesado.

## EN LA ESTACION DE MADRID

### Arrollado por un tren, hubo de amputársele una pierna

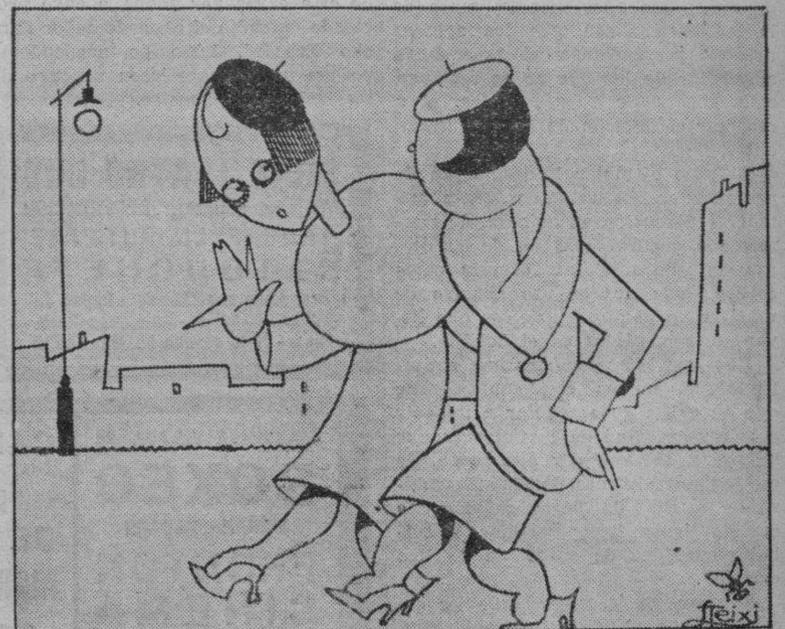
En la madrugada de ayer fué arrollado por un tren, en la estación de M. Z. A., Julián Gutiérrez Gállego, de 57 años de edad, natural de Paredes de Nava (Palencia), sin domicilio conocido.

Inmediatamente fué trasladado a la Casa de Socorro, donde se proce-

dió, dado el estado del herido, a la amputación traumática de la pierna derecha por su tercio medio.

Su estado fué calificado de grave, quedando instalado en la Casa de Socorro ante la imposibilidad de proceder a su traslado al Hospital.

## Del concurso mecanográfico Por "Teixi"



—Yo tomaría parte en ese concurso, pero no me atrevo. Si al menos me tocara escribir con una máquina que no tuviera faltas de ortografía...

# Impresiones y noticias zaragozanas

## EDITORIALES

### ZARAGOZANOS

#### DEFICIENCIAS OBSERVADAS EN TIERRAS DE ARAGON

Recogíamos de un turista impenitente datos curiosísimos de sus viajes por ciudades aragonesas.

Nuestro interlocutor analizaba los defectos que encontraba en su paso por tierras aragonesas y señalaba las deficiencias observadas en algunos servicios públicos.

—No comprendo—decía al referirnos al servicio de abastecimiento de gasolina para los automóviles—cómo existiendo un Monopolio en España no tiene establecida una profusa red de surtidores.

Al llegar de país extranjero y entrar en Aragón por lo puertos pirenaicos se observa que hasta después de recorrer treinta o cuarenta kilómetros por tierra española no puede hallarse un suministro de gasolina.

En efecto, no es esta la primera vez que recogemos en Zaragoza quejas por la falta de surtidores de gasolina en los poblados más cercanos a la frontera, que son Canfranc-Estación y Sallent de Gállego.

Ocurre con frecuencia que el automovilista que traspone fronteras no encuentra gasolina en las puertas de España, mientras que en Francia los primeros poblados—Urdax y Gabás—tienen provisión de esencia para el público.

La Campsa debe evitar esta deficiencia, procurando que en Aragón esté el turista abastecido, en todo momento, de combustible para los vehículos.

La queja que señala nuestro comunicante es justa. No debe obstaculizarse esta clase de instalaciones, sino facilitarlas, máxime cuando, a la postre, la mayor venta de gasolina sólo a la Campsa beneficia.

Pero es de muy mal efecto, desde el punto de vista turístico aragonés, que los vehículos que transitan por las fronteras tengan necesariamente que abastecerse de gasolina en Francia.

#### EN EVITACION DE POSIBLES DESGRACIAS

Dos veces, en pocos días, y con ocasión de las festividades con que noviembre empieza a desgranar el rosario de sus treinta días grises, y de los encuentros deportivos jugados en el césped de Torrero, nos hemos lamentado de la impaciencia de ese público que forma imponentes racimos humanos en los tranvías y autobuses que hacen el recorrido en esa línea, con peligro evidente para su integridad personal.

Y más que lamentar la incontinencia de la gente, joven en su mayor parte, e incauta como consecuencia de sus pocos años, nos dolíamos de la indiferencia con que los agentes urbanos presenciaban el espectáculo arrollador de los que no se resignan a la espera de unos minutos, ni a respetar el derecho de los que llegan antes.

El poco ejemplar hacinamiento de personas en los vehículos tenía que tener repercusión en quienes, de cierto modo, son responsables de las desgracias que pudieran ocurrir como consecuencia de ese uso abusivo de un derecho al alcance de los que llevar unos céntimos en el bolsillo.

Nuestras lamentaciones han encontrado eco, no en el Ayuntamiento, que es quien debe regular e impedir esos abusos, sino en la Compañía de Tranvías, alarmada, y con razón, de ese aglomeramiento de personas durante los días de fiesta señalada, o cuando tienen lugar partidos de fútbol y corridas de toros de "primo cartel".

Y como, en la mayoría de los casos, los que usan de los vehículos, aprovechando el río revuelto de la aglomeración no pagan, pues ¡velay!

En nuestro número del miércoles,

en la sección correspondiente a "Información municipal", dimos cuenta de que la Compañía de Tranvías ha enviado un oficio a la Alcaldía en solicitud de que los guardias urbanos impidan esos abusos de la gente que se impacienta. Consecuencia de ese oficio oportunísimo son las órdenes que el alcalde ha dado al jefe de la Guardia municipal.

Lamentable es, en verdad, que para recordar a muchos su deber haya necesidad de que surjan incidentes como el denunciado en estas columnas.

Pero menos mal si nuestro desvelo y el loable interés de la Compañía de Tranvías no son estériles del todo.

Del mal, el menos.  
Nuestro aplauso sincero.

## LA VIDA JUDICIAL

#### UNA MAÑANA SIN IMPORTANCIA

La jornada de ayer en la Audiencia careció de interés, pues aunque la curiosidad pudo estar en la Sala de lo Civil, donde se celebraba un juicio de divorcio de matrimonio conocido en la capital, la sesión se hizo a puerta cerrada y para los magistrados solamente. Informaron los abogados señores Isábal y García Belenguer.

En la Sala de lo Criminal se celebró primeramente un juicio oral de causa por delito de daños producidos en un choque de un tranvía con un autobús, ocurrido el 28 de septiembre de hace dos años, resultando también con lesiones una viajera.

Ya ha llovido desde entonces y la prueba acreditó que el hecho había sido casual, sin imprudencia alguna por parte del conductor del tranvía, que era el procesado; y el fiscal, señor Lafuente, retiró la acusación, dejando los hechos reducidos a una falta, sin que fueran ya precisos los oficios del defensor, señor Rivas.

El otro juicio celebrado corrió igual suerte, porque probado muy desahogadamente que el chófer conductor de un coche del servicio público, el día 25 de noviembre del año último, no había realizado la menor imprudencia en la conducción del vehículo por la calle de Alfonso, donde ocurrió la desgracia de la muerte de una joven, el fiscal retiró la acusación.

Todos los testigos presenciales del desgraciado accidente manifestaron que la joven fué a dar con el guardabarros de una rueda del coche al retirarse, y el chófer quedó, por tanto, libre de la acusación de delito, no haciendo tampoco precisa la defensa del abogado señor García Belenguer.

Señalado para ayer el juicio oral de otra causa por daños, a cuyo procesado defendía el abogado señor Sancho Brased, hubo de suspenderse porque no comparecieron ninguno de los testigos propuestos.

**GRAN TEATRO IRIS**  
Mañana, sábado, PRESENTACION  
**TROUPE LILIPUTIENSE**  
**RATOCHEFF**  
Grandioso espectáculo. - Teatro de FANTASIA.- Bailes.- Canciones.- Parodias. - Éxito cómico de MR. ANDRE

MAGNIFICA VELADA DE  
**BOXEO**  
MAÑANA, SABADO  
**FRONTON**  
**CINEMA**  
5 emocionantes combates  
3 DE FONDO 3

**CANCELLER-CERDAN**  
(Revancha)  
**MORENO - CRESPO**  
**DE DIEGO - JOE MORAN**  
**MARTINEZ DE ALAGON-CALIZ**  
**MIRO - INO II**  
Campeón de Aragón Campeón de Castilla

## CONSECUENCIAS DEL PARO

### Han sido despedidos obreros en varias fábricas y talleres.-Nota de la Federación Patronal

#### AL VOLVER AL TRABAJO

Puede darse por terminada la huelga planteada por la C. N. T. el pasado martes.

Ayer se reintegraron los obreros al trabajo, dando por cumplida la protesta origen de la huelga.

Consecuencia de ésta han sido varios despidos en algunas fábricas y talleres, cuyos patronos se han acogido a las recientes disposiciones sobre anulación de contratos de trabajo e incapacidad de los Jurados Mixtos para entender en la resolución de estos despidos.

En la fábrica de los señores Agreda, Dutú y Compañía no fueron admitidas ayer unas ochenta obreras que habían secundado la huelga.

Estas protestaron ruidosamente y trataron de dirigirse en manifestación a Capitanía general y al Gobierno civil, pero desistieron de ello ante la sola presencia de la fuerza pública y de algunos agentes.

En los talleres del señor Escoriaza han sido despedidos diecisiete huelguistas, habiéndose dado cuenta de los despidos al delegado de Trabajo.

En otros talleres y fábricas se han hecho también despidos parciales de obreros que secundaron la pasada huelga.

#### NOTA DE LA FEDERACION PATRONAL

La Federación Patronal de Zaragoza, que en todo momento ha dado ejemplo de cumplir fielmente las disposiciones ministeriales y gubernativas, aun en aquellos casos que han lesionado gravemente sus intereses morales y materiales, pudiendo parecer incluso debilidad lo que sólo fué transigencia en bien de la ciudad, en la Junta general extraordinaria que celebró en el día de ayer acordó solidarizarse plenamente con la actitud legal adoptada por aquellos federados que acogiéndose a lo dispuesto por el decreto del Ministerio de Trabajo fecha primero de noviembre actual, han prescindido de los obreros que abandonaron sus puestos con motivo del conflicto planteado el pasado día 6 y muy principalmente de cuantos, temerariamente, persistieron en el día de ayer en actitud de holgar, a pesar de haberse reintegrado al trabajo la casi totalidad del elemento obrero.

Asimismo fué acuerdo invitar cordialmente a los obreros despedidos a que soliciten el reintegro en las casas en que prestaban los servicios, previo nuevo contrato de trabajo; bien entendido que cuantos fueren admitidos lo serán sin menoscabo de los derechos que les conceden las actuales condiciones o bases generales de trabajo vigentes para cada gremio, las cuales no pueden sufrir modificación alguna, pues ello implicaría infracción de la ley, que siempre la clase patronal cumplió y está dispuesta a seguir cumpliendo con la mayor fidelidad.

Además, tanto como el exacto cumplimiento de la ley, interesa a esta Federación Patronal hacer constar públicamente que lamenta una

vez más el planteamiento de conflictos como el de estos días, cuya finalidad es arrastrar a los obreros a la ruina, y, paralelamente, atentar contra la economía de la ciudad, sin reivindicación moral y material alguna.

Finalmente la opinión pública debe conocer que esta Federación Patronal, con la alteza de miras que

siempre ha puesto en sus actuaciones, está dispuesta en todo momento a prestar una decidida colaboración a las autoridades para la defensa del orden y de la ley, para cuya noble causa no ha de regatear los mayores sacrificios, esperando encontrar con esta decidida actitud el apoyo de todos los zaragozanos sin distinción de clases sociales.

## LA VERDAD

### El momento presente del Magisterio

Desde Rodríguez San Pedro, ministro de infeliz memoria, hasta el actual son muchos los que en Instrucción Pública han dejado huellas contundentes y poco administrativas en pro de la enseñanza en general.

Alguno hizo como que hacía, endulzando "a su modo" al empleado más sufrido de España: al maestro.

Hasta la fecha pocos fueron los que se preocuparon del maestro, y de éstos a medias. De la escuela, ninguno.

Dictar normas y más normas, leyes sobre leyes, pero sin un resultado definitivo, sino por vía de ensayo. Así ha salido. Todo han sido divagaciones en torno del dolor de esa clase, que no se ha visto nunca satisfecha porque hasta su modesta situación la ha ido recibiendo con cuentagotas.

La intranquilidad ha caminado al unísono de su vida y su carrera. Decir que perdura es poco. Si dijéramos que va en aumento estaríamos en lo cierto.

El decreto de adjudicación de plazas a los cursillistas del 33 que, aunque en principio les satisfaga, día llegará en que lo han de abominar; las clases nocturnas de adultos, con la modificación reciente y absurda, pues en el mismo decreto se dice y se contradice; la casa-habitación que gracias a S. E. el señor Alcalá Zamora, que con su acertante juicio logró mantener el derecho irrefutable que le corresponde, ya que cuando opositaran los maestros sabían que adquirirían un derecho que nadie puede suprimírseles, y otras bagatelas, están poniendo a la "Gaceta" de forma que cada nuevo decreto hace bueno al anterior.

Por si todo esto fuera poco, nos hallamos en vísperas de un nuevo Estatuto. No queremos creer las versiones que nos dicen sobre el precitado y futuro "monstruo". Tampoco comprendemos la obsesiva torpeza —así dicen los periódicos profesionales— del señor Villalobos al no aceptar las refutaciones y asesoramientos de quienes conocen con fundamento las cuestiones de primera enseñanza. Por todo ello reina inquietud y descontento en la grey magisteril española y creemos que con sobrada razón.

Decimos esto porque ministro que sube las escaleras de Instrucción Pública ministro que lleva en su cartera nuevas reformas y nos pasamos la vida reformando y ensayando procedimientos para que, al fin de cuentas, salgan perjudicados los maestros y la escuela.

Si los que viven su vida, la conocen a fondo y saben con certeza sus peligros, cuando se les entorpece, porque alguien que no la conoce la quiere desviar, la protesta surge en toda su amplitud.

Esto ocurre actualmente al Magisterio. Se le consultó para la confección del nuevo Estatuto y la consulta ha caído en terreno baldío.

Son muchos los saltos para orillar lo legislado en el actual Estatuto, para satisfacer por el momento a los de ahora, con grave perjuicio para los que están dando su fruto hace años, así como la precipitación de sorprender al Magisterio con un Estatuto sin pasarlo antes por las Cortes y soslayar las opiniones, acertadísimas, del mismo Magisterio.

Creemos llegada la hora definitiva para los beneméritos de la primera enseñanza con un Estatuto digno de la civilización que ostentamos.

No ensayemos tanto método pedagógico porque los niños seguirán sin saber leer. X. X.

#### LOS ALUMNOS DE BACHILLERATO

### Piden la derogación de un decreto sobre ingreso en las Facultades

#### LA DIVERSIDAD DE PLANES DE ENSEÑANZA IMPOSIBILITA SU CUMPLIMIENTO

El pasado día 6 publicó la "Gaceta" un decreto señalando el programa para conseguir un certificado de competencia en el ingreso en las Facultades.

Relacionado con esta orden de enseñanza, los alumnos del Instituto Goya han elevado al ministro de Instrucción una instancia solicitando la derogación del aludido decreto, alegando la imposibilidad de llevarlo a la práctica por la diversidad de planes de enseñanza que se les ha impuesto durante el transcurso de sus estudios.

En la instancia queda señalado el caso, realmente anómalo, de que muchas asignaturas no cursadas por los alumnos de Bachillerato son exigidas por el cuestionario de ingreso antes aludido, implicando su preparación un tiempo de que no disponen los solicitantes.

De esperar es que la Superioridad atienda la solicitud de los alumnos del Instituto Goya por la justicia que la ha inspirado.

#### EN EL COSO

### Joven mordida por un perro

En la calle del Coso fué mordida por un perro la joven Perfecta Gutiérrez Gállego, de 20 años de edad, soltera, con domicilio en la calle de la Cadena, número 18.

Trasladada a la Casa de Socorro fué asistida de una herida contusa en el borde radial de la mano derecha.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

# Colaboraciones. - Comentaríos diversos

EN TERUEL

## Edificio destruido por el fuego

SE APLAZA EL HOMENAJE A LA FUERZA PUBLICA

TERUEL.—Como dijimos ayer, se reunieron las autoridades y representaciones de las fuerzas vivas de la capital con el fin de ultimar los detalles de la fiesta que en honor de los Cuerpos armados había de celebrarse hoy.

Con el fin de dar mayor realce al acto, se acordó aplazarlo para una fecha próxima que oportunamente será anunciada.

También han sido aplazados los funerales que se iban a celebrar en el día de hoy por las víctimas habidas en los sucesos del pasado mes de octubre.

POR AMENAZAS

El vecino de Monreal del Campo Santiago Muñoz Muñoz ha denunciado haber sido insultado y amenazado con un revólver por su convecino Joaquín Juste Serrano.

Según han manifestado testigos que presenciaron el hecho, hubo cambio de palabras, pero no amenazas ni exhibición de arma alguna.

Parece ser que la culpa del alboroto la tiene Jesús Martínez Arriño, guard municipal, que hizo entablar la discusión.

UN INCENDIO

Durante la noche del día 5 último, en la partida denominada "Salobral", del término de Aliaga, se declaró un incendio en un edificio de la propiedad del vecino don Julio Pérez Saguesa, destinado a corrales para el ganado.

En el incendio perecieron cincuenta reses lanaras de la propiedad del señor Pérez.

Se desconocen, por ahora, las causas del siniestro.

NIEVE EN LA PROVINCIA

Después de varios días de lluvias, que han favorecido mucho a la agricultura, la temperatura ha descendido bastante. En la capital hubo un conato de nevada. En las sierras de Camarena y El Pobo ha nevado copiosamente.

DE SOCIEDAD

Llegaron: De Cantavieja, don Tomás Angulo; de Valencia, don Antonio Ríos y señora.

—Marcharon: A Zaragoza, don Pedro Moreno; a Valencia, don Joaquín Barrachina.—CANO.

## Contribución industrial

COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA

Se pone en conocimiento de los señores colegiados que la lista del reparto de la contribución para el año 1935 (capital) estará expuesta en los locales del Colegio Médico los días 10, 12, 13 y 14 del actual mes, durante las horas de oficina, y que la Junta de agravios tendrá lugar el día 15 del corriente, a las cinco de la tarde, en el domicilio del Colegio.

Se ruega a todos los médicos que tengan decidido darse de baja, o que hayan de ejercer la profesión en esta ciudad durante el año próximo, se sirvan comunicarlo a la Secretaría del Colegio, de once a una de la mañana, en los días 9 y 10 del actual.

Zaragoza, 8 noviembre de 1934.— La Junta Gremial Clasificadora.

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32

PASADO-PRESENTE

# COMPULSION

DE LA LEALTAD

Temple, hierro y seda, sangre y carne de la raza hispana: "Antes morir que manchar mi sangre". Este fué el lema sacro de nuestros mayores. Se ha dicho que la lealtad, la palabra, en el aragonés, es su segunda naturaleza. Esta tan alta como noble cualidad es virtud congénita de hombres enteros, bravos, sobrios, enjutos, con transparencias de cristal, no agarrotados ni deshechos por el despilfarro ni la vida muelle e infecunda.

No se crea, por eso, que esta huella tan profundamente arraigada en Castilla y Aragón, matriz de España, es propia de un carácter psicopatológico, sino un producto absolutamente limpio y espontáneo de nuestro recio solar.

El hombre, como la planta, es producto esencial de la tierra. Somos su fruto, su esencia, su olor, como el tomillo, el cantueso y el espliego. Nada sobrenatural ni esotérico. Los hombres, como las razas, se distinguen, se matizan según las características de su suelo natal. Somos, más que nada, un factor geográfico. Andalucía no es igual que Aragón, y, por ende, el andaluz tiene que diferenciarse enormemente del aragonés. El andaluz es jaranero, sensual, alegre, despreocupado y riente como su sol y sus campos exuberantes y casi lujuriantes. El aragonés, especialmente el monegrino, es seco, duro, chirriante, casi pedregoso—esto no quiere decir tacafío—como su tierra reseca, polvorienta, inclemente, rasurada de árboles y adusta como un torreón sitiado. Granada con sus cármenes, Valencia con sus huertas, Cataluña con sus fábricas, Murcia con sus vegas, Galicia con sus valles y Asturias con sus pomaradas, forzosamente tienen que distinguirse del resto de España.

Las razas no crean por azar determinadas modalidades. Nada hay caprichoso en la Naturaleza. Todo es exacto. Todo es como tiene que ser. El carácter del hombre es tan roqueño, tan arisco y tan inmutable como las grandes montañas que le circuyen. La psicología biológica del alma nacional, o regional, es irreductible. Lo perfectamente reducible a unidad, a cohesión armónica, es lo ideológico, lo superpuesto por un plan de estudios a seguir, y no lo dramáticamente sensitivo. Todo lo que lleve un latido de humanidad, de sentimiento, tiene resonancia de ultraindividualismo. Ahí es donde cuaja, asoma y se estiliza con trazos recios y agudos el YO. Donde se abre la personalidad ingente e inconfundible del hombre con una vitalidad de alcancía de cristal llena y rebosante de pura espiritualidad.

En consecuencia con lo dicho, cualidad negativa sería de nuestra raza la deslealtad, la hipocresía, el disimulo y el engaño. Estos eriales, secos, huraños, adurentes, jalón de pobreza a la vez que continuidad histórica, no pueden crear ni alimentar al hombre rastrero, como otras naciones o regiones. Crean el prototipo de la franqueza, que demasiadas veces llega a lo chabacano, a lo grosero y a lo brutal. Estos paisajes llenos de acritud, estos horizontes ilimitados y este cielo limpio, azul y luminoso, infiltran reciedumbre y verdad.

¿Pobreza, pues, engendra lealtad? Así, a primera

vista, sí; si se ahonda más, no. Porque yo coincido, en absoluto, con el vasco Pío Baroja al decir que el disimulo es propio de todas las razas y países. Efectivamente. Los mismos animales procuran esquivar el trabajo y el látigo simulando "algo" que impide lo uno o lo otro, y hasta en las plantas se da el caso curioso del mimetismo. Todo es efecto de la tierra. La causa radica en ella. Por ello siempre he diputado ingenuo el creer que el castellano o el aragonés es una raza excepcional. No niego, sino que afirmo rotundamente, que estas dos razas, tan noblemente unidas y casi confundidas, son únicas por su franqueza, por la reciedumbre de su carácter y por su jugosa e interna vitalidad espiritual; pero que también está impregnada de disimulo, que circula por todas las mentes como la sangre por todas las venas de los seres vivos.

Y hoy más que hace un siglo. Precisamente lo que caracterizó y distinguió con rasgos indelebles a nuestra heroica raza fué la abnegación, el sacrificio, la lealtad y el estricto cumplimiento de su deber. Posiblemente, con exageración. Pero no nos burlemos irónicamente de los grandes hombres que ornaron con laureles inmarcesibles nuestra grande y gloriosa Historia. En el devenir del tiempo y del espacio se han roto los rosarios de las horas, de los días y de los años, creciendo en torno nuestro la mole granítica de la civilización. Nuestras generaciones están ya muy lejos de la Edad Media. Vivimos en el siglo XX. Todo cambia, todo evoluciona y todo se transforma. Nada hay igual. La vida es un vértice de adelanto y una vorágine de desmoronamientos.

Lógicamente, pues, nosotros debemos tener más palabra que Cid Campeador, Guzmán el Bueno o nuestro insigne, terco y entero Pedro de Luna, el Antipapa por antonomasia. Pues no, no es exacto. La raza está en quiebra. En franca crisis. La ética, en nosotros, se cuartea como un edificio en ruinas. La separación de castas sucumbió. En su lugar, empero, tenemos la lucha de clases. La lealtad, el honor individual, que es lo que interesa en este trabajo, también se borró y diluyó en la vertiente de la colectividad. Y se borró y diluyó mucho más después de la Gran Guerra. El avance, el progreso material, en abierta desproporción con el moral, con el espiritual, es factor de desmoronamiento y decadencia. Ni somos tan buenos ni tan nobles ni tan leales como nuestros mayores. Ni tan perfectos. Estamos más agarrotados, más sujetos por la vida muelle y regalada y, casi, casi nos importa un adarme la moral. Ante todo, sobre todo y por encima de todo, "nuestra vida, intensa y rodeada de fáusticos placeres".

¿Consecuencias? La degeneración de la especie y de la raza y la desconfianza y el rencor entre unos y otros. Por este camino vamos directamente al más sombrío abismo. Lo material sin lo espiritual no es signo de progreso, sino arranque de retroceso y salvajismo. El alma antes que el estómago, aunque ambos órganos pueden y deben ir estrechamente unidos para que el hombre en sí no se pierda ni malogre. Ni la mecánica que le rodea, que bien administrada tiene que ser realidad libertadora.

J. SAMPERIZ JANIN

# LA VIDA EN SOCIEDAD

PESAME POR LA MUERTE DE DON SALVADOR AZARA

Dolorosísima impresión causó ayer en Zaragoza la noticia del fallecimiento de don Salvador Azara, maestro de capilla de la Seo, subdirector del Conservatorio de Música y meritorio compositor.

Entre personas de todas las clases sociales son unánimes las frases de condolencia y de enaltecimiento a la

personalidad artística del señor Azara y a sus cualidades morales.

Los pliegos colocados en la casa del finado se llenaron de firmas, y los familiares del mismo recibieron múltiples expresiones de condolencia, a las que nos unimos con sincero dolor.

Hoy, por la mañana, tendrá lugar el sepelio y funerales, actos luctuosos que constituirán una gran manifestación de duelo.

V AJES

Llegó de Madrid, para pasar unos días con su familia, aquí residente, la bella señora doña María del Pilar Baile, esposa de don Carlos Dhale.

—Procedente de Barcelona, y después de haber asistido al Congreso Eucarístico de Buenos Aires, se encuentran en nuestra ciudad las señoritas navarras Mercedes y Blanca Hernández Langarica.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro activo corresponsal en La Cerollera, don Ramón Celma.

—Durante su estancia en Zaragoza hemos saludado a nuestro estimado amigo don Luis Obón, diligente corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Villafranca de Ebro.

—Se ha detenido unas horas en Zaragoza, a saludar a sus amigos, don Félix Robledo, ayudante del ilustre doctor Juarros.

—Hemos sido visitados por el fabricante de las acreditadas hojas de afeitar "Ideal", don Fernando Baños, que está de paso en Zaragoza por viaje de negocios.

Bien venido el buen amigo y notabilísimo gestor de negocios.

PROXIMAS BODAS

Para el próximo día 18 está señalada en la Basílica del Pilar, de Zaragoza, a las cuatro de la tarde, la boda de la bella señorita Anunciación Labarta Zapater con el joven comerciante Aurelio González Cirasuela,

DE ARTE

## Clausura de una Exposición

LA DEL INSTITUTO GOYA

El próximo domingo quedará clausurada la Exposición que viene celebrando "Estudio Goya", ante la que ha desfilaro durante estos días una gran cantidad de público.

El último día podrá visitarse la Exposición de once a una de la mañana.

ambos pertenecientes a distinguidas familias de Villafranca de Ebro.

—El próximo día 18 se efectuará en la iglesia del Santo Templo del Pilar, de Zaragoza, a las cuatro de la tarde, la boda de la simpática y bella señorita María Postigo Castellón con el joven propietario Octavio Labarta Zapater, ambos con residencia en Villafranca de Ebro.

PETICION DE MANO

Por los señores de Aparicio, y para su hijo el ingeniero industrial don Carlos, ha sido pedida en Madrid la mano de la bellísima señorita Esperanza Navarro Reverter, hija del que fué distinguido político y financiero, ya fallecido, don Juan.

La boda se efectuará en los primeros días del próximo enero.

CENA INTIMA

Ayer noche, Enrique Navarro, que conmemoraba su fiesta onomástica, y Juanito Campo, que celebraba sus brillantes calificaciones en el segundo curso de la carrera de Medicina, reunieron a un grupo de amigos en fraternal banquete.

Los asistentes al ágape fueron los señores: Julio Alcalá, abogado; José Pascual, procurador; Heriberto Navarro, hermano de uno de los homenajeados; Carlos Peña, médico; Mateo Gili, Pedro Berdún, Antonio Pacis, Enrique Martínez, Aniceto Tabuena, Jesús Mayoral y nuestro compañero de Redacción Jesús Millán.

La cena se celebró en el "Cafetera", y durante la misma reinó la mayor animación y alegría.

A los postres se brindó por la suerte de los dos homenajeados. Nuestra enhorabuena a éstos.

BODA

En la capilla de San José del templo del Pilar se ha celebrado el matrimonial enlace de la encantadora señorita Emilia Claver Viú y don Leonardo Plana Pardina, industrial de esta plaza.

Bendijo la unión el párroco del Pilar.

Apadrinaron a los contrayentes el padre del novio, don Leonardo Plana Pueyo, y doña María Claver, viuda de don Estanislao de Antonio, tía de la novia.

Asistieron a la ceremonia: Doña María Pardina Lacambra, madre del novio; doña Aurora Lizana de Escudero de Arnaldes, doña Amalia Jerardo, doña Lucía Plana de Lizana, doña Manolita Arnaldes de Navarro, doña Pilar Plana de Bestué, doña Adela Monclús, viuda de Salinas; señoritas Josefina Claver, Pilar Larosa, Luisa Mairal, Candelaria Zamora, Mariana, Josefina y María Torres, Pilarín Escudero, Julia Zamora, Maripí Escudero Lizana y niño Estanislao Lloret Claver.

Los señores don Francisco Bestué, don José Claver, don Santos Claver, don Gregorio Lizana, don José Escudero Toda, don Victoriano Navarro, don Domingo Muzas, don Carmelo Arnaldes, don Moisés Plana, don Joaquín Lizana, don Estanislao Lloret, don Andrés Escudero, don Modesto y don Angel Abadías, don Mariano Ostalé, don Leonardo Bestué y don Aurelio Zamora.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch" en el Restaurant Peninsular.

Reciban los recién casados nuestra más efusiva felicitación.

†  
EL M. I. S.  
**DON SALVADOR AZARA Y SERRANO**  
Maestro de Capilla del S. T. M. de la Seo, Académico de la de Nobles y Bellas Artes de San Luis, Profesor del Conservatorio de Música

Falleció el 7 de los corrientes, a las 10'30 de la noche, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, don Rafael Ginés; su apenada madre, doña Dolores Serrano, viuda de Azara; hermana, doña Dolores; hermano político, don Roberto Ibarra; sobrinos, María del Carmen y Salvador; tíos, primos y demás familia, ruegan a sus amigos y relacionados una oración por su alma y les invitan a los funerales que se celebrarán hoy, 9, en el S. T. M. de la Seo, a las diez y media, efectuándose la conducción del cadáver a las once, desde la casa mortuoria, Sancho y Gil, 13, entresuelo derecha, al citado templo, donde se entonará un solemne responso, terminado el cual se trasladará el cadáver al Cementerio, por cuyo favor la familia expresa su agradecimiento.

El duelo se despidió en el templo. No se reparten esquelas.

Los excelentísimos señores Arzobispo de Zaragoza y Obispo de Burgo de Osma han concedido indulgencias.

# LA JORNADA PARLAMENTARIA

## Ha continuado el debate sobre los sucesos de Asturias

Intervención del señor Suárez Tangil.—El señor Samper defiende su actuación como jefe de Gobierno.—Se presentó una proposición, defendida por el señor Goicoechea, pidiendo la incompatibilidad de la Cámara con los socialistas que no condenen el movimiento revolucionario y la exigencia de responsabilidades al Gobierno Samper

### La sesión

#### AL COMENZAR LA SESION HABIA EN EL SALON SEIS DIPUTADOS

MADRID. — A las cuatro y veinte minutos de la tarde abre la sesión el señor ALBA.

Las tribunas regularmente animadas. En los escaños cinco o seis diputados.

El banco azul está desierto.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Entra el ministro de Industria y Comercio.

El PRESIDENTE de la Cámara da cuenta del fallecimiento de los diputados señores García Ramos (agrario) y Montenegro (de Renovación Española), que obtuvieron sus actas por Pontevedra y Lugo, respectivamente.

El señor ALBA elogia a ambos diputados fallecidos y pide conste en acta el sentimiento de la Cámara.

Se adhieren a la propuesta los señores Maura (don Honorio), por Renovación Española; Rodríguez de Viguera, por los radicales; Pellicena, por la Lliga de Cataluña; Alvarez Valdés, por los liberales demócratas; Lamamié de Cairac, por los tradicionalistas, e Illanes, por la Ceda.

En nombre del Gobierno se adhiere al sentimiento de la Cámara el ministro de Industria y Comercio.

#### ORDEN DEL DIA. — APROBACION DEFINITIVA DE PROYECTOS DE LEY

Se entra en el orden del día.

Se ponen a votación, y se aprueban definitivamente, los proyectos de ley sobre auxilios económicos al Ayuntamiento de Sevilla y sobre concesión de una subvención de pesetas 2.655.000 al Ayuntamiento de San Sebastián con destino a construcciones escolares.

#### LA INTERPELACION POR LOS SUCEOS DE ASTURIAS

Continúa la interpelación del señor Fernández Ladreda sobre los sucesos de Asturias.

El señor SUAREZ DE TANGIL, de Renovación Española, como diputado por Palencia, se ocupa de las derivaciones del movimiento revolucionario en la zona minera de aquella provincia.

(Entran los ministros de Estado y Justicia).

Se refiere especialmente a los desmanes cometidos por los revolucionarios de Barruelos, Santullana y La Guardia y culpa de negligencia al Gobierno que precedió al actual.

Asegura que advirtió al ministro de la Gobernación de aquel Gobierno de la conducta del alcalde socialista.

### Teatro Principal

Compañía de Comedia  
**CARMEN DIAZ**

6 UNICOS DIAS, 6

Abono a butaca para CUATRO matinées que se celebrarán los días 13, 14, 16 y 17 de noviembre

PRECIO DEL ABONO  
14 PESETAS

Sólo 6 DIAS de actuación

lista de Barruelos, después caudillo de la revolución, quien, en contra de lo preceptuado en la Constitución sobre la libertad de comercio, impedía las transacciones comerciales a los vendedores de Herrera de Piñuerga que acudían al mercado de Barruelos, por ser contrarios a sus ideas.

Insiste en sus ataques al señor Samper, que, afortunadamente, dice, no ocupa ya la cabecera del banco azul.

Pide que se hagan extensivos a la zona minera de Palencia los beneficios que se concedan a Asturias.

Termina pidiendo justicia, porque en España—dice—no se ha tratado de derribar a un régimen, sino de algo más de lamentar: un Estado y una sociedad.

#### INTERVENCION DEL SEÑOR SAMPER

El MINISTRO DE ESTADO contesta a las alusiones que se le han dirigido como jefe del Gobierno anterior en el transcurso del debate.

—El señor Goicoechea — dice — afirma que si se encontrara en mi caso o en el de los señores Rocha o Hidalgo no podría conciliar el sueño. Yo, en cambio, puedo decir al señor Goicoechea que mi gestión me ha permitido conciliar el sueño perfectamente. He sido objeto de ataques por una gestión que corresponde a todo Gobierno. Es un contrasentido o una maniobra que esos ataques se personalicen contra determinados ministros. Yo conocí a S. S. en la época en que militaba en el partido de don Antonio Maura. Después se pasó a servir a la Dictadura.

#### VARIAS INTERRUPTIONES

El señor CALVO SOTELO. — Yo serví a la Dictadura con autorización de don Antonio Maura. Además, el periódico "El Pueblo", que defiende la política de S. S., llamaba canallas...

El MINISTRO DE ESTADO.—Esas son cosas derivadas de la lucha de los partidos.

Continúa el señor Samper y dice que a los 36 días de gestión del gobernador de Oviedo el periódico socialista ovetense "Avance" había sufrido 21 denuncias. Una vez se le multó con diez mil pesetas y otra con 5.000.

El señor FERNANDEZ LADREDA.—Que no pagó.

El MINISTRO DE ESTADO.—El Gobierno rechazó los recursos presentados por ese periódico. Todo lo demás es cosa de los Tribunales.

El señor LAMAMIE DE CLAIRAC.—Y fué condenado siempre sin que se le recogieran las ediciones cuando las denunciaba el fiscal.

El señor SAMPER continúa la defensa de su gestión y le interrumpe constantemente el señor Calvo Sotelo y otros diputados.

El MINISTRO DE ESTADO.—Ruego no interrumpan para no verme imposibilitado de la defensa.

Pide el mantenimiento de consideración, análoga a la que él ha seguido con los diputados que le han atacado.

Se refiere al partido socialista y dice que adquirió un volumen desproporcionado. Así, en Valencia, donde no tenía organización, sacó tres diputados que, naturalmente, no pudo sacar en las últimas elecciones.

El señor ROYO VILLANOVA. — Tenían los Ministerios más importantes porque se los disteis los republicanos.

Continúa el MINISTRO DE ESTADO y dice que esa situación favorable no la pusieron los socialistas al servicio de la patria, sino que la utilizaron para fortalecer sus posiciones con miras exclusivamente par-

tidistas. Vino después el Gobierno del señor Lerroux, y al verse el partido socialista reducido a su verdadera condición no se conformó. Entonces inició su posición revolucionaria.

#### EL SEÑOR SAMPER DEFENDIO SU ACTUACION

El señor SAMPER lee textos del periódico "El Socialista" y fragmentos de algunos discursos del señor Largo Caballero, que comprueban esta afirmación. Se disuelven las Cortes —agrega— y el señor Largo Caballero dice en Don Benito: "O triunfo electoral o revolución social".

Entretanto, en Cataluña, en un desfile de jóvenes de la Esquerra, se dice que son los hombres que defenderán la democracia en el caso de un triunfo electoral de las derechas. El Gobierno del señor Lerroux, a consecuencia de las elecciones, inició una política de paz. Aquel Gobierno terminó por circunstancias verdaderamente lamentables. Yo dije al encargarme del Poder que me atenía al manifiesto de don Alejandro Lerroux. En el Gobierno que tuve el honor de presidir no fué éste el que suscitó ningún problema, sino el que nos depararon las circunstancias. El primer conflicto fué la huelga de campesinos. El Gobierno lo abordó con serenidad y con prudencia. Declaró servicio público la cosecha y adoptó medidas que impidieron que el movimiento llegara a florecer. ¿Puedo anotar en el haber del Gobierno las medidas adoptadas en relación con la huelga de campesinos? Yo creo que sí.

Lee unas recientes declaraciones del exministro socialista señor Prieto, en las que dice que el movimiento revolucionario no triunfó porque los elementos campesinos, quebrados por la huelga que sostuvieron, no pudieron adherirse a él.

El segundo conflicto, el de Cataluña, no lo provocó el Gobierno. La Generalidad estaba acostumbrada a vivir con independencia. Yo pude adoptar medidas que hubieran provocado una batalla. Expuse mi incertidumbre al Consejo de ministros y el Consejo en pleno acordó incautarse de los servicios de Orden Público.

Mi política siguió traduciéndose en actos aun sacrificando la popularidad. No se hará otra ley, dijeron, en Cataluña. Será la misma con sus puntos y sus comas. Sin embargo,

¿QUERIS LA SALUD?



Más vale prevenir las enfermedades que curarlas.

El Ferro-Quina "Bisleri", poderoso reconstituyente de la sangre, estimulante de las funciones digestivas, tomado a la entrada del invierno, fortalece el organismo y lo pone en inmejorables condiciones para resistir las enfermedades que el frío acarrea. Indicado contra la Clorosis, Anemias, Astenias, Gripe; para convalecientes, débiles, agotados. De venta en todas las farmacias.

Fco. p. de unos 250 grs. ptas. 3'95  
Fco. med. de unos 500 " " 6'35  
Fco. g. de unos 1.000 " " 10'65  
Comprendidos los sellos sanitarios.

en el "Boletín de la Generalidad" estas luchas, que algunos creyeron que eran componendas, me desgastaron a mí y también a la Generalidad.

Yo creo que si en el mes de junio nos hubiéramos incautado del Orden Público el resultado hubiera sido peor. Al Gobierno de la Generalidad se hubieran unido los "rabas-saires" y muchos núcleos, si tenemos en cuenta el espíritu sentimental del pueblo catalán.

No tendré el atrevimiento de anotar en el haber del libro Mayor de aquel Gobierno el problema de Cataluña, pero sí en el borrador, en la seguridad de que más adelante pasará al libro Mayor.

Si los errores cometidos en algunos departamentos alcanzan al presidente es lógico deducir que también le alcanzan los éxitos logrados en otros. En este sentido puede presentar el testimonio del señor Suárez de Tangil, que esta tarde ha dicho que la huelga general en Madrid la abortó el ministro de la Gobernación.

Lee una Memomía redactada por el gobernador de Oviedo, después del movimiento, o sea después de haber sido destituido, y en ella se dice que fueron destituidos los alcaldes socialistas y aun aquellos que sin serlo tuvieron un acentuado matiz izquierdista.

El señor FERNANDEZ LADREDA.—Hasta que se descubrió el contrabando de armas realizado en el vapor "Turquesa" no fué destituido el alcalde de Pola de Siero, que ingresó en la cárcel como complicado en el asunto. Claro es que hubo entonces que mandar un delegado gubernativo.

El señor SAMPER dice que se refiere a datos que constan en la Memoria del gobernador.

Continúa su discurso el ministro de Estado, y se refiere a los refuerzos enviados a Asturias.

No es —dice— que hubiera imprevisión. Es que el empuje revolucionario rebasó la previsión. Se había reforzado la plantilla de la Guardia Civil, se enviaron seis carros con guardias de Asalto. El Gobierno sabía que era invencible en la represión, aunque le faltaban algunos elementos necesarios para la previsión.

El señor FERNANDEZ LADREDA. — La paralización operada en Asturias, el día de la asamblea celebrada en Covadonga, por Acción Popular, fué un buen aviso.

El señor SAMPER. — Los revolucionarios aprovecharon el momento de mayor debilidad: el de transmisión de poderes.

Explica el anticipo de 6.000.000 de pesetas hecho al Sindicato Minero con el carácter de reintegrable, y también otro que autorizó siendo ministro de Industria y Comercio.

Yo debo decir, con toda sinceridad, lo que pienso. Hace falta, como dijo el señor Lerroux, que en España exista una zona templada de convivencia, en la que todos podamos entendernos. Yo creo que los hombres no se clasifican por las ideas, sino por los sentimientos. Hay que procurar que esas masas extraviadas no se extravíen más. Que haya hombres que encaucen esas masas por caminos evolutivos hacia el servicio de la Patria. Los cauces legales para todos los partidos de izquierda que quieran servir a la Patria y a la República. (Aplausos en los radicales).

#### INSISTENCIA EN LAS ACUSACIONES

El señor FERNANDEZ LADREDA dice que el señor Samper ha dejado en pie todas sus manifestacio-

nes. Esto es lógico. ¿Cómo iba a reconocer que el Gobierno había provocado la revolución?

El Gobierno fué el culpable de haber llevado a Oviedo a gobernadores como el señor Blanco, completamente incapaz.

El señor ORTIZ DE SOLORZANO.—Debió ser nombrado en premio de su gestión en Logroño.

El señor FERNANDEZ LADREDA. — No se supo evitar el contrabando de armas y se dió el caso de que cuando fué sorprendido el contrabando descubierto en el "Turquesa" tres camiones procedentes del alijo pudieron escapar y llegar al punto de destino.

El MINISTRO DE ESTADO.—Eso no es cierto. Lo desembarcado en la playa y el cargamento llevado a Burdeos constituían la totalidad del flete.

El señor FERNANDEZ LADREDA. — Me desconcierta Su Señoría. ¿Cómo puede saberlo?

El MINISTRO DE ESTADO. — Porque me lo comunicaron desde el Ministerio de Estado.

El señor FERNANDEZ LADREDA insiste en que el señor Samper no ha rectificado ninguna de sus afirmaciones.

El señor MONTAS recoge el argumento del señor Samper sobre el crédito minero.

—Es cierto — dice — que se concedieron 85.000 pesetas al Sindicato Católico, pero no las cobró porque se interpuso el trámite de probar los derechos de propiedad sobre el edificio social. Ese mismo trámite que se interpuso también en el expediente del Sindicato Minero fué obviado y el Sindicato de la U. G. T. pudo cobrar.

#### UNA PROPOSICION DE RENOVACION ESPAÑOLA

El señor GOICOECHEA propone que la Cámara manifieste su incompatibilidad con aquellos diputados socialistas que no hagan expresión de condenación del pasado movimiento.

También se debe declarar la responsabilidad del Gobierno del señor Samper, por su negligencia, por todos condenada.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA ordena la lectura de una proposición presentada por Renovación Española que abarca aquellos extremos.

El señor GOICOECHEA dice que la revolución pasada no tiene parecido alguno con los movimientos del siglo XIX.

Recuerda el acto del general Prim, que después de una revolución republicana exigió a los parla-

### Monumental Cinema

Ayer se agotaron todas las localidades para ver

## EL PROCESO DREYFUS

Hoy y días sucesivos pasará lo mismo. ¿Por qué?  
Porque es cinta de intriga  
Obra sensacional, verídica, humana, conmovedora,  
por Heinrich George, Fritz Gertner y Oscar Homolca  
La obra más apasionante, real y emotiva

# FINAL DE LA SESION.-OTRAS NOTICIAS

## CONSEJO DE MINISTROS

### Se aprobó el resultado de la ponencia que estudia lo ocurrido en Asturias y Cataluña

**El régimen que ha de establecerse en Asturias.-No se trató del levantamiento de la previa censura.-Se propone solicitar premios de orden civil con motivo de la actuación ciudadana en los pasados sucesos.-Disolución del Consorcio de Industrias Militares**

#### LOS MINISTROS SE REUNEN

MADRID.—El Consejo de ministros celebrado en la Presidencia comenzó a las diez y media de la mañana y terminó a la una y media de la tarde.

#### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

El único que habló con los informadores de lo tratado en la reunión fué el señor Lerroux, quien les manifestó:

—Lo más importante del Consejo ha sido la aprobación del resultado de la ponencia que viene estudiando lo ocurrido en Asturias y Cataluña. Se ha referido al régimen que ha de establecerse en Asturias y se ha articulado un proyecto de decreto que será puesto en limpio esta tarde y que si hay tiempo llevaré a la firma del presidente de la República.

He recibido la visita —añadió— de una representación de la Compañía Telefónica Nacional, que me ha hecho entrega de un cheque de cien mil pesetas con destino a la suscripción abierta para la fuerza pública. Aprovecho esta ocasión para expresar la satisfacción del Gobierno por los servicios prestados por los empleados todos de la Telefónica, porque aunque gran parte de ellos pertenecen a los partidos que apoyan al Gobierno y siendo muchos, por el contrario, socialistas, no se ha dado ni un solo caso de que se haya abandonado el servicio. En cambio existen casos de empleados varones y hembras que han prestado sus servicios con abnegación y riesgo de su vida.

Igualmente he dicho al Consejo que me propongo solicitar premios de orden civil con motivo de la actuación ciudadana en los últimos sucesos, y con respecto a las fuerzas de Asalto, que no tenían carácter de Cuerpo orgánico, les ofreceré una bandera en nombre del Gobierno, ce-

lebrándose para la entrega un acto de homenaje adecuado.

Un periodista preguntó al señor Lerroux si se habían aprobado los decretos anunciados ayer en su discurso del Parlamento por el ministro de la Guerra.

—En efecto—contestó—. Se ha aprobado el decreto disolviendo el Consorcio de Industrias Militares.

—¿Y el decreto que se refiere al jefe de las fuerzas militares de Marruecos?

—No ha traído ninguna propuesta a este respecto el señor Hidalgo. Unicamente ha presentado unas propuestas de concesión de medallas que se refieren a las fuerzas del batallón que acompañaba al general López Ochoa.

—¿Se ha tratado en el Consejo del levantamiento de la previa censura?

—No se ha hablado de esto por falta de tiempo. En cambio nos hemos ocupado del caso de los cate-dráticos detenidos por aparecer más o menos levemente complicados en el asunto de Cataluña. Se ha acordado que para el de más edad, que es don Pompeyo Fabra, se comunique al fiscal que se tenga con él la consideración compatible con la ley debido a sus setenta y tantos años y a su competencia intelectual.

—¿Se ha nombrado gobernador general de Asturias?

Todavía no. Eso ha quedado pendiente.

#### LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa entregada a la Prensa dice:

M<sup>rina</sup>.—Decreto disponiendo que el general de Intendencia de la Armada don Manuel González Pifuelo cese en la situación de disponible forzoso y nombrándole interinamente jefe de la Sección de Intendencia de este Ministerio.

Instrucción Pública.—Decreto dictando normas para el anuncio de

subastas en la construcción de edificios escolares.

Obras Públicas.—Decreto aprobando el segundo proyecto reformado de las obras del trozo único de la Sección de Algeiras a Punta Carnero, de la carretera de La Línea a San Roque y la provincia de Cádiz.

#### Ampliación al Consejo NUEVAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—El presidente del Consejo fué preguntado por los periodistas al pegar al Congreso sobre el decreto aprobado en el Consejo de ministros celebrado esta mañana relativo a las facultades del gobernador general de Asturias.

El señor Lerroux contestó que si esta tarde, antes de terminar la sesión llegaba el decreto redactado y puesto en limpio, podría facilitar copia a los periodistas, una vez que lo hubiese firmado el presidente de la República.

En dicho decreto, que consta de diez o doce artículos, se establecen las facultades que ha de tener el gobernador civil general de Asturias, que ejercerá su mando no solamente en la provincia de Oviedo, sino en otros puntos de las limítrofes, como son Palencia, Santander y León. El gobernador civil general tendrá la delegación de todos los ministros.

Se preguntó al señor Lerroux si se había designado ya la persona que ocuparía este cargo y contestó negativamente.

También se le preguntó si se reunirían mañana en Consejo.

—No lo he pensado—dijo—; pero me parece que no. Mañana se reunirá la ponencia ministerial encargada de estudiar los asuntos de Asturias y Cataluña.

—Entonces—dijo un periodista—¿no tratarán ustedes de la censura de Prensa hasta el Consejo del martes?

—Probablemente.

al revés: Que la culpa de todo la cargaban sobre el clero. (Risas).

#### MUCHAS INTERRUPCIONES

Algunos diputados de Renovación Española, especialmente los señores MAURA (don Honorio), CALVO SOTELO y FUENTES PILA, interrumpen constantemente al orador.

El MINISTRO DE MARINA dice que el republicanismo ha sido el ideal de toda su vida y que jamás puso los pies en un despacho oficial en tiempos de la Dictadura.

Como insistiera el señor FUENTES PILA en sus interrupciones, el ministro de MARINA le dice que algunas personas, al defender a Primo de Rivera, dicen: que "él estaba bien. Los que lo estropeaban son los que estaban a su alrededor". (Risas).

El señor Calvo Sotelo, cuando quería ridiculizar la Constitución de la República, sacaba a relucir aquel postulado de que "España renuncia a la guerra como instrumento de política nacional", que no es otra cosa que el concepto expresado en el Pacto Kellogg, y que apareció también en un decreto que llevaba la firma del general Primo de Rivera. (Aplausos).

#### UNAS PALABRAS DEL SEÑOR GOICOECHEA DIERON LUGAR A UN ESCANDALO

El señor GOICOECHEA dice que el ministro de Marina, a su paso por la Embajada de Portugal, dejó el rastro de un expediente a un alto funcionario, el señor Prieto Villabrilte, sin perjuicio de compensarle más tarde con un cargo codiciado.

Continúa el señor GOICOECHEA para decir que el ministro de Marina no puede merecerles confianza.

El MINISTRO DE MARINA niega en absoluto la existencia del expediente a que se ha referido el señor Goicoechea y aduce el testimonio de un diputado, compañero de carrera del funcionario aludido.

Por último dice que él se atiene al resultado oficial de su gestión, que le proporcionó la satisfacción de que el Gobierno portugués le otorgara condecoraciones tan preciadas como la Gran Cruz del Cristo y el Gran Collar de Santiago.

#### SE SUSPENDE EL DEBATE

El señor GOICOECHEA pide que se ponga a votación la proposición incidental presentada por Renovación Española.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA.—¿Cómo se va a poner a votación si aún tienen pedida la palabra diez diputados?

El presidente suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve menos diez.

#### EL JEFE DEL ESTADO

### A fin de semana marchará a Priego

#### AUDIENCIA PRESIDENCIAL

MADRID.—S. E. el presidente de la República recibió hoy en audiencia al presidente de la Cruz Roja Española, don Ricardo Burguete; alcalde de Ocaña, don Antonio Guzmán, a quien acompañaba el secretario de dicho Ayuntamiento; a don Wenceslao Delgado, acompañado de don Ramón Puyón; don Manuel Rico Avello, alto comisario de España en Marruecos, y al diputado por Burgos don Aurelio Giménez.

#### S. E. MARCHARA A PRIEGO

MADRID.—Probablemente en uno de los últimos días de la presente semana, el presidente de la República emprenderá su anunciado viaje a Priego, que, como se recordará, tuvo que suspender en atención a las circunstancias pasadas.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

mentarios republicanos, desde sus escaños, la pública declaración de que no habían tomado parte en aquella.

Ha llegado el momento de que se aclaren hasta las habillitas de los pabillos.

Amigos de la intimidad del señor Salazar Alonso afirman que éste llevó a un Consejo de ministros la propuesta de ocupar militarmente Asturias, propuesta que fué rechazada y que mereció las ironías del ministro de la Guerra.

El MINISTRO DE LA GUERRA.—Es una fábula.

El señor GUERRA DEL RIO.—Ese estilo está ya trasnochado.

El señor GOICOECHEA.—Ahora vemos ministros que han medrado en su carrera política por servicios privados.

El señor GUERRA DEL RIO.—¿Cómo? ¿Como?

#### NUEVAS ACUSACIONES

El señor GOICOECHEA continúa, y dice que altas personalidades aseguran que a algunas personas no se les puede visitar sin llevar un talonario de cheques en la mano.

Recuerda que aconsejó energía al señor Samper, frente a la Generalidad, en la seguridad de que a su actitud se sumaría todo el país.

El señor Samper fué elevado a la presidencia del Consejo más que por sus condiciones para mandar por su facilidad para obedecer (Rumores).

El señor del Río, que ha sido un ministroescucha, no ha pronunciado una sola palabra en favor de un funcionario elevadísimo contra el que hay anunciada una proposición.

Recuerda que ante el peligro de una sublevación separatista en Cataluña, el señor Pi y Margall, en 1873, acumuló en Barcelona la fuerza pública.

El ministro de la Guerra ha sufrido una equivocación al referirse al caso del señor López Bravo. Este habló con la marinería, de madrugada, el día del embarque, por señales secretas de las que debe saber algo el ministro de Marina.

Luego se vió que en el barco estaban inutilizados dos cañones, y se corrió el peligro de una sublevación. El señor López Bravo está, sin embargo, en libertad.

Yo pregunto al señor Samper qué criterio tiene el Gobierno acerca de ciertas organizaciones secretas en la Marina y el Ejército y a las que no debe ser extraño el señor Rocha.

Se refiere a las entrevistas del señor Añaza con Cunha Leal, Alfonso Costa y otros políticos portugueses, en un hotel de La Coruña, para preparar, según dicen, el armamento de los revolucionarios portugueses.

#### INTERVIENE DE NUEVO EL SEÑOR SAMPER

El MINISTRO DE ESTADO comienza diciendo que no le pueden producir molestias las frases que le dirigió el señor Goicoechea, porque sabe bien que es más apto para el mando aquel que antes fué apto para obedecer.

No se puede hablar sin antes fijar y concretar responsabilidades. Habló Su Señoría de talonarios de cheques. Sin el valor de una prueba no se puede lanzar una afirmación, que sería una insidia.

El señor SAINZ RADRIGUEZ.—Digaselo al presidente.

#### EL SEÑOR GUERRA DEL RIO DEFIENDE LA ACTUACION DEL GOBIERNO

El señor GUERRA DEL RIO dice que durante la actuación del Gobierno Samper no hubo la menor discrepancia en cuestiones de orden público. O se nos acusa por los caminos señalados en la continuación, o se comete un delito contra España.

Desde primeros de septiembre de 1933 estubo latente la revolución. No pasaban treinta días sin que tuviéramos ante nuestra vista hechos revolucionarios. Con nuestras previsiones evitamos que la revolución alcanzara mayor extensión.

Se refiere a la política seguida por el Gobierno Samper en relación con Cataluña y dice que cuanto se ha dicho en la Cámara sobre este punto es una enorme injusticia.

Alude a un artículo de "Gaziel", del que lee unos párrafos en los que se dice que todas las virtudes gubernamentales estuvieron de parte del señor Samper y toda la estupidez de parte de la Generalidad.

En la dramática noche del levantamiento de la Generalidad no acudieron los rabassaires a las angustiosas llamadas del señor Companys porque ya no se ventilaban cuestiones que afectaban a sus intereses. Los que votaron a Maciá, símbolo entonces de la República, escucharon la voz del señor Lerroux cuando se dirigió a todos los españoles.

#### OTRAS INTERVENCIONES

El señor GOICOECHEA dice que en el mes de junio se otorgó al Gobierno del señor Samper un voto de confianza. En las Cortes un representante de minoría que apoyaba al Gobierno retiró su confianza y el Go-

bierno del señor Samper dimitió. El señor Samper no debió haber formado parte del actual Gobierno.

Respecto del procedimiento para presentar un voto de censura contra el Gobierno del señor Samper pregunta: ¿es que no vamos a encontrar los cincuenta votos necesarios? ¿Es que los diputados por Asturias, que han promovido este debate, no van a ayudarnos?

El MINISTRO DE MARINA dice que el señor Goicoechea ha mostrado su predilección para dirigirse a él con insidias de mala fe. Su gestión en la Embajada de Portugal mereció la felicitación del Gobierno y de numerosos elementos portugueses.

Lo ocurrido con unas armas, hecho al que se ha referido el señor Goicoechea, es que cuando tuve el honor de representar a España en Lisboa se entablaron unas negociaciones con Brasil para la adquisición de armamento. Por la Comisión interministerial que entendió en el asunto fueron enviados a Lisboa doce fusiles que, al ser descargados en el

## MADRE E HIJA

o dos mujeres con parentesco se desean para encargarse de cocinar en hospedería situada en el Pirineo.

Dirigirse por escrito o presentándose, y se darán detalles en MONTASEROS DE ARAGON, plaza de Sas, 7, de 8 a 9 noche.

# FUERA DEL SALON DE SESIONES

## EL SEÑOR GIL ROBLES, PRESIDENTE DE LA COMISION DE REFORMA DEL REGLAMENTO

MADRID. — El señor Gil Robles permaneció esta tarde, algunos minutos, en el salón de ministros, y al salir, preguntado por los periodistas, dijo que esta mañana había asistido a la reunión de la Comisión de Reforma del Reglamento de la Cámara, la cual había designado a él para presidente de la misma, en sustitución del señor Besteiro.

—Voy a dar cuenta de este nombramiento al presidente de la Cámara.

Se le preguntó si esta tarde iba a intervenir también en el debate, y contestó:

—Creo que no. Ya he hablado demasiado.

## OTRAS MANIFESTACIONES DEL JEFE DE LA CEDA

Los periodistas abordaron al señor Gil Robles, preguntándole si la censura iba a ser levantada pronto.

—Yo creo que el martes—contestó—, pero entendiéndolo bien que es para las sesiones parlamentarias. De lo otro yo no tengo noticias.

Se interesó inmediatamente por la ley de Prensa, puesto que preguntó a los periodistas si tenían noticias de ello, contestándole aquellos que, por lo visto, el señor Jalón pensaba ayudar al Gobierno cuando la redactara.

El señor Gil Robles se refirió también al propósito del presidente de la Cámara de que en la sesión de mañana se discuta y apruebe el proyecto del nuevo reglamento. Yo lo creo factible—agregó—porque apenas si hay enmiendas, y ese proyecto fué el resultado de una concordia de todos los grupos parlamentarios. Es un trabajo muy sereno, muy ordenado y que seguramente será eficaz. No se aplicará todavía, aun cuando se apruebe, con el fin de que se conozca y se estudie.

El jefe de Acción Popular terminó diciendo que mañana se reunirá la minoría.

## EL GOBIERNO TUVO UN CAMBIO DE IMPRESIONES

Terminada la sesión el Gobierno se reunió en el despacho de ministros y tuvo un breve cambio de impresiones.

Poco después acudió al despacho el señor Gil Robles, y al salir le preguntaron los periodistas si tenía alguna referencia de la entrevista que acababa de celebrar con el Gobierno.

El jefe de la Ceda dijo que se había limitado a hablar con el señor Guerra del Río de un asunto de Canarias.

De otras cosas manifestó que no tenía noticias.

## MAÑANA HABLARA EL SEÑOR GIL ROBLES

El ministro de Agricultura, que salía del despacho en aquel momento, dijo al señor Gil Robles:

—¿Qué te ha parecido esa proposición de los monárquicos?

El señor Gil Robles:

—Ya, ya, ya tengo noticias. Mañana hablo yo.

## La Comisión ha propuesto la concesión del suplicatorio para procesar al señor Largo Caballero

**El señor Gil Robles, nuevo presidente de la Comisión de Reglamento.-El Gobierno tuvo un breve cambio de impresiones.-Asistió a la reunión el jefe de la C. E. D. A. Se desmiente la creación de un partido.-El conde de Romanones ve despejado el horizonte político**

El ministro de Agricultura insistió:

—Como habrás visto es una proposición presentada y leída a pesar de que la Constitución establece unos trámites que, al parecer, la Presidencia ha olvidado en la tarde de hoy.

El señor Gil Robles hizo un gesto y le dijo:

—Hasta mañana.

## REUNION DE LA COMISION DE JUSTICIA

La Comisión de Justicia terminó su reunión después de las ocho de la noche.

El diputado señor Taboada manifestó a los periodistas que habían terminado completamente el informe respecto a la ley sobre el proyecto de tenencia de armas y explosivos, con arreglo al proyecto del ministro de Justicia.

Creía que dentro de breves días será sometido a la deliberación de las Cortes.

## DON ALVARO DE FIGUEROA VE DESPEJADO EL HORIZONTE

A última hora de la tarde abandonó la Cámara el exconde de Romanones.

Conversó con algunos periodistas, a quienes dijo que el debate carecía ya de todo interés.

Todo lo que sea hablar ya de Asturias es baldío.

Los debates parlamentarios tienen su momento cumbre. Después, y no me explico por qué causa física, van decayendo hasta que ocurre como en éste, que ya hoy carece de todo interés.

Los debates políticos, pasado el momento álgido, sólo los levantan los hechos.

El señor Samper se ha defendido bien. Es muy hábil.

Recuerdo una expresión muy gráfica de los campesinos, que viene perfectamente en este caso: es más de media liebre.

Se refirió después el exconde de Romanones a la crisis francesa, y dijo que, a su juicio, no podría formar el señor Flandin un Gobierno, por ser muy de derechas.

La situación en Francia aparece muy embrollada. No ocurre lo que aquí, que está perfectamente clara. Aquí se ve un porvenir inmediato. Y ya empieza a vislumbrarse lo que ha de pasar cuando se limpie de obstáculos el camino, lo que ya está ocurriendo.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

Terminada la sesión el presidente de la Cámara recibió a los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—Hay que reconocer que hoy el debate se ha extraviado algo, y ello hace tanto más indispensable la aprobación de la reforma del reglamento de la Cámara para que haya siempre un mayor orden en las discusiones.

Hoy, al ponerse a discusión la interpelación sobre los sucesos de Asturias del señor Ladreda, se ha tratado de cosas diferentes a ella.

El programa para mañana es el siguiente: Homenaje al señor Oreja Elósegui. Luego dictamen proponiendo la concesión del suplicatorio para procesar al señor Largo Caballero. Después comenzará la discusión de la reforma del reglamento, que no creo pueda terminar, aunque realmente sólo se trata de lectura de artículos. Llegaremos hasta el punto que sea posible. Luego con-

tinuaremos la discusión de los sucesos de Asturias. Por las razones que he expuesto públicamente no podrá votarse la proposición del señor Goicoechea porque ésta no tiene carácter de incidental, sino de voto de censura, y esta clase de proposiciones necesitan los requisitos legales y el trámite previo de tiempo preceptuado en la Constitución. En este debate tienen pedida la palabra los señores Manglano, Roa, Rodríguez Viguri, Albiñana, Madariaga, Pelliscena, Toledo, Guallar, Aza y Alvarez Valdés.

Comprenderán ustedes —añadió el señor Alba— que esta profusión de oradores merece que se le ponga un límite reglamentario, pues no puede ser que en un solo debate intervengan veinte oradores.

Ha pasado al orden del día el proyecto de ley modificando las disposiciones que vienen rigiendo para evitar la tenencia ilícita de armas y explosivos.

## LA PROPOSICION DE LOS DIPUTADOS ASTURIANOS

La proposición de ley del señor Aza, enderezada a la obtención de determinadas concesiones en favor de las víctimas personales de la revolución asturiana, ha sido ampliada con mención de los ingenieros de Minas señores Durán (padre e hijo), muertos en Oviedo, y la de don Fernando Olavide, administrador de las fábricas de La Manjoya, fusilados en el cementerio de las Segadas.

## LA PROPOSICION PRESENTADA POR RENOVACION ESPAÑOLA

La proposición de los diputados monárquicos exigiendo responsabilidades al Gobierno Samper dice así: "Los diputados que suscriben proponen a la Cámara después, y en vista del debate producido por la revolución social de Asturias, acuerde lo siguiente:

1.º Declarar su incompatibilidad moral con aquellos diputados pertenecientes a la minoría socialista, responsables por participación directa o indirecta, o por solidaridad tácita con los horrendos crímenes en aquella hermosa y leal provincia.

2.º Haber conocido con dolor y protesta las negligencias inexcusables en que ha incurrido el Gobierno Samper, que determinan una figura de evidente responsabilidad política en la gestión de sus ministros durante el período revolucionario."

## COMENTARIOS AL DISCURSO DEL SEÑOR GOICOECHEA

Terminada la sesión los diputados radicales comentaban apasionada-

mente el que la Presidencia de la Cámara hubiera tolerado que se leyera y discutiera con la amplitud que permitió al señor Goicoechea una proposición de censura que por no llevar las cincuenta firmas y no estar sobre la Mesa cinco días no tenía las condiciones legales exigidas por la Constitución.

## LA COMISION PROPONE SEA CONCEDIDO EL SUPPLICATORIO PARA PROCESAR AL SEÑOR LARGO CABALLERO

Al final de la sesión ha sido leído el dictamen de la Comisión de Suplicatorios que se refiere al señor Largo Caballero.

El dictamen, que ha quedado sobre la Mesa, dice así:

"Al Congreso: La Comisión de Suplicatorios ha examinado con todo detenimiento el que ha sido elevado a las Cortes, en virtud de lo que dispone el párrafo tercero del artículo 56 de la Constitución, por el señor juez instructor militar de Madrid solicitando autorización para procesar al diputado a Cortes don Francisco Largo Caballero en causa instruida por delito de rebelión militar, definido y penado en los artículos 237 y 238 del Código de Justicia Militar, y de la que aparece como jefe don Francisco Largo Caballero.

Y habiendo estudiado con escrupulosa atención el auto remitido con el suplicatorio, y previa audiencia del inculpado, esta Comisión, al no encontrar motivo que justifique el que cese la acción de la Tribunales para el debido esclarecimiento de los hechos que se imputan a dicho señor diputado, y en consecuencia con lo dispuesto en el mencionado artículo de la ley fundamental de la República, tiene el honor de proponer a la Cámara que se conceda la autorización solicitada por la autoridad judicial.

Palacio del Congreso, 8 de noviembre de 1934. — El presidente accidental, de la Comisión, *Nicasio Velayos*. El secretario, *Juan Antonio Careaga*."

## UN ALMUERZO DE LA MINORIA CONSERVADORA

Dice un periódico: En un céntrico restaurant almorzaron hoy con don Miguel Maura los diputados que constituyen la minoría republicana conservadora.

Durante el almuerzo se habló del debate sobre los sucesos de Asturias, y se acordó destacar a los señores Arranz y Martínez Arenas para que visitasen al señor Alba y le pidiesen reservase la palabra al señor Maura, a fin de que éste pudiera intervenir en el mencionado debate.

Parece ser que el presidente de la Cámara aconsejó a los indicados diputados la conveniencia de que el señor Maura no hablase hoy, ya que la Cámara se hallaba bastante desanimada y faltaban la mayoría de los jefes políticos.

Conocer el señor Bravo Ferrer de estas palabras comunicó con el señor Maura, al que manifestó no compartía la opinión del señor Alba, toda vez que los escaños estaban bastante ocupados y no faltaba ningún jefe de minoría.

El señor Maura contestó al señor Bravo Ferrer que, consecuente con las primeras advertencias del presidente de la Cámara, se abstendría hoy de intervenir en el debate, pero se reservaba el derecho de hacerlo cuando la Cámara lo estimara conveniente.

Finalmente el señor Maura aconsejó al señor Bravo Ferrer la conveniencia de que se trasladase a Asturias para recoger detalles de los sucesos allí acaecidos.

## SE DESMIENTE LA INFORMACION RELATIVA A LA CREACION DE UN PARTIDO

Esta tarde ha aparecido en un diario una información en la que se aventuraba el juicio de una posible escisión entre las fuerzas monárquicas y de un nuevo partido que llevaría el nombre de cooperativista, que el señor Calvo Sotelo habría de presidir.

Los informadores han hablado esta tarde en los pasillos de la Cámara con los señores Fuentes Pila y Maura (don Honorio). Ambos señores, diputados de Renovación Española, han negado en absoluto exactitud a la información de referencia, y el señor Maura, por su parte, agregó que él, que conoce íntimamente el pensamiento del señor Calvo Sotelo, puede dar a la información antedicha el más profundo mentís.

Por otra parte parece que el señor Calvo Sotelo, mañana o pasado, hará unas declaraciones que expresen taxativamente su pensamiento.

## EN LOS TRIBUNALES

### Se celebran dos vistas de las llamadas de amparo ciudadano

#### RECURSO DE LA "GACETA DEL NORTE"

MADRID. — Esta mañana se ha celebrado una vista de las llamadas de amparo ciudadano como consecuencia del recurso interpuesto por "La Gaceta del Norte", a cuyo diario el gobernador de Bilbao impuso la multa de 10.000 pesetas como castigo a un artículo periodístico.

Defendió al periódico el letrado bilbaíno don Luis Garigoitia, que pidió la condonación de la aludida multa.

Defendió al Estado y la procedencia de la sanción el abogado del Estado don Ildefonso Díaz Gómez.

#### SOBRE UNA MULTA IMPUESTA A UNA COMPANIA AZUCARERA

MADRID.—En la Sección segunda celebróse también otra vista como consecuencia también de multa impuesta por el gobernador de Zaragoza a una Compañía azucarera.

Esta recurrió, y la ha defendido con verdadera pericia el notable abogado señor García Trelles, que pidió quedase sin efecto la expresada sanción.

El mismo abogado del Estado, señor Díaz Gómez, solicitó la confirmación de la multa impuesta.

## Salón Doré

EXITO INSUPERABLE

La obra maestra del Insigne Gregorio Martínez Sierra



DOROTHEA WIECK

CANCION DE CUNA  
TREA LA PANTALLA UN MUNDO DE SENCILLEZ Y TERNURA.

Presentada por Paramount con todas las garantías y esmero imaginables en homenaje al público de España

Hablada en español, por dobles

## Cine Victoria

ENORME EXITO

de la bellísima superproducción nacional «Ibérica Films, S. A.»

## Doña Francisquita

Inspirada en la popular zarzuela del llorado maestro AMADEO VIVES

por RAQUEL RODRIGO, MATILDE VAZQUEZ, ANTONIO PALACIOS, FERNANDO CORTES, MANOLO VICO y FELIX DE POMES

Hablada y cantada totalmente en español

Muy pronto, en el salón de categoría única  
**CINEMA GOYA**  
el esperado acontecimiento ESTRENO

George ARLISS en  
**LA CASA DE ROTHSCHILD**

Un film que hará época  
Película que, con LA BATALLA, fué calificada por la crítica como la más sensacional producción de la temporada

# INFORMACIONES DE MADRID

LA "GACETA"

## El proyecto de presupuesto para las posesiones de Guinea

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Presidencia.** — Decreto autorizando al presidente del Consejo de ministros para presentar a las Cortes un proyecto de ley de presupuestos de las posesiones españolas del Golfo de Guinea para el año económico de 1935.

**Instrucción Pública.** — Orden resolviendo solicitud de alumnos del plan profesional que son asimismo maestros propietarios, pidiendo se les autorice a realizar el año de práctica en las escuelas de que son titulares.

Otra disponiendo que doña Amparo Ugarte cese en el cargo de encargada de curso de Francés del Instituto Elemental de Segunda Enseñanza de Portugalete.

Otra nombrando encargado de curso de Francés del Instituto Elemental de Segunda Enseñanza de Portugalete a don Joaquín López Mateo.

Otra elevando a Institutos Nacionales de Segunda Enseñanza los actuales Elementales de Peñarroya, Antequera e Ibiza.

**Agricultura.** — Orden disponiendo se cumpla en sus propios términos la sentencia dictada por la Sala correspondiente del Tribunal Supremo en el pleito promovido por don Lorenzo Izpizúa Arrien y otros, vecinos de Bilbao, contra la real orden de este Departamento de 9 de enero de 1931.

También publica la "Gaceta" órdenes de Trabajo nombrando vocales patronos y obreros del Jurado Mixto de Electricidad de San Sebastián a los señores que se indican.

Nombrando vocales obreros suplentes de la sección de empleados del Monte de Piedad y Caja de Ahorros del Jurado Mixto de Oficinas de Bilbao a don Prudencio Ortiz y don Eduardo Vallejo.

DEL ALIJO DE ARMAS

## Se han practicado nuevas detenciones

LA ACTUACION DEL JUEZ ESPECIAL

MADRID.—Esta mañana el juez especial, señor Alarcón, recibió declaración a diversas personas, entre las que figuraba un comandante de Estado Mayor.

También interrogó a un estudiante que se apellida Lació, perteneciente a la F. U. E., que se encuentra detenido, acusado de haber distribuido armas y de haber tomado parte en la agresión a la pareja de la Guardia civil que descubrió en la Ciudad Universitaria un camión con armas y municiones. Este estudiante ingresó esta tarde en la Cárcel Modelo.

La Guardia civil ha detenido, poniéndolo a disposición del juez especial, a Fernando Lozano y Constante Zamora, acusados de haber tomado parte en la agresión a la fuerza pública en la noche del cuatro de octubre desde el Círculo Socialista de La Guindalera, a consecuencia del cual resultó muerto un guardia de Asalto.

La Policía ha practicado la detención de Isidro Sanz, a quien se buscaba desde hace tiempo por ser el dueño del camión donde fueron trasladadas armas y municiones al campo de deportes de la Ciudad Universitaria.

También ha sido detenido Carlos Menéndez, que se cree era uno de los individuos que iba siguiendo al camión y desde el que se tiroteó a la Guardia civil que hizo el descubrimiento.

LOS ALTOS CARGOS

## La probable combinación en el Ministerio de Obras Públicas

DIRECTORES GENERALES Y DELEGADOS DEL ESTADO

MADRID.—Parece segura la combinación de altos cargos en el Ministerio de Obras Públicas en la siguiente forma:

Director general de Ferrocarriles, don Pedro Redondo, abogado del Estado y secretario general del partido agrario.

Director general de Puertos, don Casimiro Juanes Clemente, jefe del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, perteneciente al mismo partido agrario, y que ya venía prestando excelentes servicios en la misma Dirección.

Delegado del Estado en los Canales de Lozoya, el exalcalde de Madrid, señor Garrido Juaristi.

Delegado del Estado en la Confe-

deración Hidrográfica del Tajo, don José Canalejas.

Delegado de la Confederación Hidrográfica del Miño, don José Benito Pardo y Pardo.

Comisarios de Ferrocarriles.—En la Compañía del Norte, don Antonio Rozpide González; en la del Mediodía, don José María Cervantes y Sáinz de Andino; en la de Andaluces, don Santos Martínez Juárez; en la zona Centro, don Antonio Moreno Luque, y en la zona Sur, don Juan Catena Mendigure.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

EL DECRETO RELATIVO A ASTURIAS

## Cómo se encauzará la vida político-administrativa de la región

SERA NOMBRADO UN GOBERNADOR GENERAL. — DE LAS ARMAS Y EXPLOSIVOS

MADRID. — Alrededor de las cinco de la tarde llegó al Congreso el ministro de Justicia, quien dijo a los informadores, respondiendo a preguntas de éstos, que ya había terminado de poner en limpio el decreto aprobado en el Consejo de esta mañana sobre las atribuciones y encauzamiento de la vida político-administrativa de Asturias, decreto que iba a entregar al jefe del Gobierno, al objeto de que éste lo sometiese a la firma del presidente de la República.

En este decreto, según nuestras noticias, se hace el nombramiento de gobernador general, que tendrá a su cargo todo lo concerniente al

orden público y los aspectos de los distintos departamentos ministeriales para que pueda desenvolver su misión debidamente, tanto dentro de la provincia como de las zonas limítrofes de la misma.

En este decreto se especifica también cuál ha de ser en lo sucesivo el régimen a que han de estar sometidos los polvorines en la cuenca minera, que estarán a cargo de fuerzas de la Guardia Civil y Carabineros.

También se comprende en el mismo la prohibición absoluta de conceder en toda la provincia licencias de uso de armas de ninguna clase.

Solamente se concederán, y con requisitos que se especifican, las de caza y las necesarias a los ingenie-

**ESTA ES LA RAZÓN**

Al disolverse en la boca una pastilla de Formitrol desprende vapores de formaldehído que, invadiendo las vías respiratorias, penetran hasta las partes más recónditas de los bronquios y pulmones y destruyen los microbios que se introdujeron con el aire inspirado. Esta es la razón de la gran eficacia de las pastillas de Formitrol contra el contagio, las anginas, los resfriados, la gripe y todas las infecciones de la boca y de la garganta.

PASTILLAS de **FORMITROL**

para desinfectar la boca y la garganta.

Tubo grande, Ptas. 3'05  
Nuevo tubo de bolsillo, en aluminio, Ptas. 1'75  
en todas las farmacias.

Concesionario para España:  
José Balari Marco - calle de Bailen, 93 y 97 - Barcelona.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## INFORMACION DE CATALUNA

### En Sabadell los obreros han entrado al trabajo Y en Barcelona el paro parcial apenas tuvo intensidad.-Manifestaciones del señor Benzo sobre la reorganización de la policía.-Detención de directivos socialistas y comunistas.-La inauguración del Museo de Arte

#### BAUTIZO DE UN HIJO DEL CAPITAN SUAREZ, MUERTO DURANTE LOS SUCEOS

BARCELONA. — Esta mañana, en la capilla del Palacio Episcopal, fué bautizado el último hijo del capitán de Estado Mayor don Gonzalo Suárez Navarro, muerto el día 7 de octubre en los sucesos de la plaza de la República.

Al recién nacido, el séptimo de los hijos del malogrado capitán, le fué administrado el sacramento por el obispo, doctor Irurita, siendo apadrinado por el Cuerpo de Estado Mayor, representado por el jefe del Estado Mayor de la División, don Manuel Martínez, y por la esposa del general Batet, doña Elvira Martínez. El emocionante acto, dentro de la intimidad, se celebró solemnemente, asistiendo a él todas las primeras autoridades de Cataluña, el general Batet, el presidente accidental de la Generalidad, el alcalde accidental, etc.

Al niño le fué impuesto el nombre de José, y el obispo le entregó una cartilla de la Caja de Ahorros con una cantidad.

El Cuerpo de Estado Mayor le entregó también una pequeña dote, a la que contribuyeron los generales, jefes y oficiales del Cuerpo.

#### LA INAUGURACION DEL MUSEO DE ARTE DE CATALUÑA

BARCELONA. — El Museo de Arte de Cataluña, instalado en el Palacio Nacional de la Exposición de Montjuich, cuya inauguración quedó suspendida por coincidir con los pasados sucesos, será definitivamente inaugurado el próximo día 11, bajo la presidencia del general Batet.

El presidente accidental de la Generalidad y el alcalde accidental de Barcelona, con la conformidad del comandante general de la 4.ª División, han celebrado distintas reuniones con la Junta de Museos para llevar a cabo la inauguración con toda solemnidad.

#### DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL"

BARCELONA. — El "Boletín Oficial de la Generalidad" publica hoy varias órdenes accediendo a la petición de la Compañía Potasas Ibéricas, S. A., de Sallent, para reducir la jornada a cinco días semanales, con objeto de evitar el despido de personal; disolviendo todos los Consejos Locales de Trabajo existentes en Cataluña, así como la Comisión Inspectora de la Bolsa Municipal de Trabajo.

#### LAS CUENTAS DE LAS TEMPORADAS DEL LICEO

BARCELONA. — Con arreglo a la orden de la presidencia de la Generalidad de 2 del actual han terminado los trabajos de liquidación del Comité Pro-Liceo, habiéndose entregado en el departamento de Cultura las cuentas correspondientes a las temporadas de 1932-33 y 1933-34, que se liquidaron con un déficit

de 398.256 pesetas, a enjugar mediante subvención de la Generalidad y el Ayuntamiento de Barcelona.

#### MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

BARCELONA. — Esta mañana estuvieron en Gobernación, saludando al subsecretario, señor Benzo, el general Batet, el presidente accidental de la Generalidad, el de la Audiencia, el señor Dualde y otros.

También estuvo a visitarle una comisión de obreros de la imprenta de "L'Humanitat", interesándose por la salida de dicho periódico.

A mediodía el señor Benzo recibió a los periodistas, a quienes manifestó que terminada la misión que le trajo a Barcelona regresará esta noche a Madrid.

Añadió que las noticias que tenía de toda España eran de absoluta tranquilidad, según le había comunicado el director general de Seguridad.

Dijo también que por telégrafo había sido aceptada por el Gobierno su propuesta sobre el régimen a seguir con la Policía de Barcelona.

Por consiguiente se ha levantado la suspensión de empleo que pesaba sobre los agentes que pasaron a depender de la Generalidad, los cuales serán sometidos a expediente, cuya instrucción comenzarán mañana los letrados de la Dirección General de Trabajo, y volverán a ocupar sus puestos aquellos que no estén procesados, poniéndose a las órdenes del jefe superior de Policía y del comisario general, nombramiento este último que ha recaído en don Julio García Grande, que deberá llegar en avión de un momento a otro, con objeto de conferenciar con el señor Benzo.

Este nombramiento ha recaído en un técnico, con objeto de que proceda a reorganizar la Policía de Cataluña.

Por lo que se refiere a los agen-

tes nombrados por la Generalidad el señor Benzo dijo que, según su dictamen, los que resulten indemnes del expediente e información que se está realizando serán admitidos en la Escuela de Policía del Estado sin examen de ingreso, y después de un curso de seis meses, si resultan aprobados, podrán ingresar en el escalafón de la Policía del Estado.

#### LLEGA EL COMISARIO GENERAL DE POLICIA

BARCELONA. — A las dos de la tarde llegó el comisario, señor Villaverde, nombrado comisario general de la Jefatura de Policía.

El señor Villaverde llegó de Madrid, procedente de Sevilla, y en avión, a las siete de la mañana, y por el mismo medio se trasladó a Barcelona.

#### EL DOCTOR MARAÑON VISITARA A LOS CATEDRATICOS DETENIDOS

BARCELONA. — En el expreso de esta madrugada llegaron, procedente de Madrid, los señores Marañón, March, Estelrich y exconde de Gamazo.

El señor Marañón, que ha sido autorizado para visitar en el vapor "Uruguay" a los catedráticos que formaban el Patronato Universitario de Cataluña, estuvo esta mañana cumplimentando al auditor de la División.

#### SOBRE EL TRASLADO A MADRID DE LOS SEÑORES AZAÑA Y BELLO

BARCELONA. — Interrogado el auditor, señor Ferrer, sobre la marcha a Madrid de los señores Azaña y Bello, dijo que estos señores están a disposición del Tribunal Supremo, que es el que ha de decidir acerca del traslado de los mismos.

#### CONTINUA EL PARO PARCIAL CON MENOR INTENSIDAD

BARCELONA. — La huelga iniciada ayer en Barcelona por los elementos de la F. A. I. ha continuado parcialmente esta mañana, si bien se han reintegrado al trabajo los obreros de las fábricas del llamado Ramo del Agua, aunque no en su totalidad.

Durante la mañana se han practicado numerosas detenciones, entre ellas la de cinco individuos, como elementos extremistas, que trabajaban en la Casa Ford, y la de tres dirigentes del Ramo del Agua.

La Policía detuvo también a tres obreros por ejercer coacciones sobre sus compañeros de una fábrica.

#### DETENCION DE DIRECTIVOS DE LOS PARTIDOS SOCIALISTA Y COMUNISTA

BARCELONA. — Acusados de haber tomado parte en el último movimiento revolucionario han sido detenidos por la Policía los destacados miembros del partido socialista Julio Burgués y Enrique Gálvez.

El rondín especial, a las órdenes del jefe superior de Policía, ha pro-

cedido también a la detención de los miembros del Bloque Obrero y Campesino Jorge Arquer y Martín Sanz.

También ha detenido la Policía a un individuo llamado Juan Bautista, en cuyo poder se encontraron importantes documentos relativos al Socorro Obrero.

#### HOY LOS OBREROS ENTRARON AL TRABAJO

SABADELL. — Anoche llegaron más fuerzas del Ejército.

Desde la emisora de Radio Sabadell el comandante militar leyó un bando en el que se fijan severas medidas para los obreros que desobedezcan la orden de reintegrarse al trabajo.

Añadió que esperaba que hoy recobrase la ciudad su aspecto normal y que los obreros que no se reintegrasen al trabajo quedarán despididos.

Los patronos que oculten esta falta serán procesados.

Los que ejerzan coacciones o sabotajes serán castigados severamente, incluso haciendo uso de las armas de la fuerza pública.

Esta mañana las fuerzas del Ejército y de la Guardia Civil tomaron militarmente la ciudad, ejerciendo extrema vigilancia en los alrededores de fábricas y talleres.

A la hora de costumbre silbaron las sirenas y los obreros entraron al trabajo, terminando la huelga general que era como protesta por las ejecuciones llevadas a cabo ayer.

Han sido detenidos varios obreros por ejercer coacciones.

La normalidad es absoluta.

#### SE VIGILA LA ZONA FABRIL

SABADELL. — Debido a las severas órdenes dadas por las autoridades militares esta mañana se han reintegrado al trabajo todos los obreros, a pesar de que la Confederación Nacional del Trabajo había dispuesto que la huelga fuese por tiempo indefinido.

#### VIDA POLITICA

### El señor Lerroux recibió un importante donativo de la Banca extranjera

#### PETICION DE LOS DELEGADOS DE HACIENDA

MADRID. — El subsecretario de Hacienda, Sr. Abad Cascajares, manifestó hoy a los periodistas que había recibido la visita del Comité ejecutivo central de la Asociación del Cuerpo general de Hacienda, que le dió cuenta de la entrevista que había celebrado con el ministro de Obras Públicas, a quien habían rogado atendiese la petición de su compañero el de Hacienda, señor Marraco, para que se conceda a los delegados de Hacienda el pase de libre circulación en ferrocarriles que siempre disfrutaron y del que fueron desposeídos por decreto del señor Prieto. El Comité expuso su gratitud por la benevolencia con que fué acogida la petición.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID. — El ministro de Gobernación manifestó que había sido detenido el chófer del camión que conducía armas y fué encontrado en la Ciudad Universitaria.

ros y ayudantes de minas, para su seguridad personal.

Se trata también en este decreto de la reconstrucción de los edificios destruidos en Oviedo.

Estas obras públicas serán consideradas de carácter nacional, y tanto los obreros como los patronos habrán de estar sometidos a los acuerdos que sobre la materia se adopten por el gobernador general y se especifican en el decreto.

#### EL CAMBIO INTERNACIONAL

### Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitaron los siguientes cambios:

- Franco, 48'40.
- Libras, 36'85.
- Dólares, 7'36.
- Belgas, 171'87.
- Suizos, 239'37.
- Liras, 63'10.
- Marcos, 2'94.

### 100.000 PTAS. DE PREMIOS

SIN GASTO NI DESEMBOLSO ALGUNO de su parte, y siendo únicamente necesario:

Que mande a nuestra SECCION DE INFORMACION nombres y señas de

1.º Personas que tengan solares o fincas rústicas en cualquier punto de España, o bien

2.º Personas que tengan propiedades o edificios que deseen hacer hipotecas sobre sus inmuebles, o bien

3.º Capitalistas que deseen emplear su dinero en hipotecas, préstamos, etc., o bien

4.º Personas que deseen construir algún hotel, casa o edificación cualquiera, a plazos o al contado.

Mande nombres y señas de tres personas, como minimum, que estén comprendidas dentro de los párrafos arriba citados, haciendo mención de lo que pueda interesar a cada cual, y a vuelta de correo recibirá un

### PREMIO DE MIL PTAS.

en justa recompensa a su trabajo y desvelo.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE EDIFICACION Y PESTAMOS. S. A.

Sección de Información

Gómez de Baquero, 37.—Madrid  
Teléfono 21.664

Nota.—El envío de dichas direcciones lo hará usted bajo la condición que no hay compromiso u obligación de ninguna especie para usted ni para las personas que se sirva indicarnos a título de información.

### Frontón Aragonés

Viernes, 9 de noviembre, a las 10 y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos  
MACHIN y CELAYA I (rojos) contra GURIDI y BASTIDA II (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos  
LARRINAGA y JAIME (rojos) contra ISASI y REMENTERIA (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos  
Sábado noche y domingo tarde y noche, grandes partidos.

### TEATRO CIRCO

¡HOY, ACONTECIMIENTO!  
Presentación en esta pantalla de la grandiosa super-fantasia de la

U. F. A.

## ORO

Creación insuperable de  
BRIGITTE HELM  
y HANS ALBERS

Un asunto lleno de rencores...  
de ternura... de humanidad...  
Una producción que sólo puede  
realizar la marca U. F. A. ...

### ELIXIR ESTOMAGAL

# SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO INTESITINOS

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### En Moyarga de Campos son detenidos el notario, el médico y el maestro por excitar a la rebelión

#### DETENCION DE LOS AUTORES DE UN ATRACO

SAN SEBASTIAN. — La Policía ha detenido a Sebastián Nella e Isidoro Quintanilla, autores del atraco al Monte de Piedad de Logroño.

#### ENCONTRARON A UN EVADIDO DE LA PRISION

BUJALANCE. — Cuando la Guardia civil practicaba registros en algunas casas, por sospechar robos de maíz, encontraron a Francisco Milla Sanz, que se había fugado de la cárcel de Baena.

#### LA COSECHA DE ALGODON

BUJALANCE. — Este año se ha recogido una enorme cosecha de algodón. Muchos sembraron garbanzos y se les secaron.

Sembraron algodón y han recolectado miles de kilos. Hay que tener en cuenta que esta semilla no se ha cultivado nunca en este terreno.

#### DETENCION DE UN JOVEN COMPLICADO EN LOS SUCECOS

BILBAO. — La Guardia civil del puesto de Lanestosa ha dado cuenta de que en el barrio de Aldeanueva había observado la presencia de un forastero, que se creía complicado en los sucesos revolucionarios. El citado forastero estaba a las órdenes del vecino Patrocinio Holo y decretada su detención, fué detenido. Dijo llamarse Manuel Fernández Gutiérrez, de 17 años, natural de San Julián de Musquets. En la primera declaración negó haber tomado parte en los sucesos, pero estrechado a preguntas, declaró que dos días después de declarada la huelga general fué obligado a salir de su casa de San Julián con otros individuos, que le llevaron al monte denominado "El Cuadro", armándole con una escopeta y municiones y dándole la consigna de disparar contra los guardias. En dicho monte había un centenar de individuos, varios de ellos armados con escopetas. Cinco horas después el detenido consiguió permiso para bajar a comer a su casa a condición de volver a su puesto, cosa que no hizo, y ante el temor de que le mataran, optó por desaparecer del pueblo, justificando así su presencia en el pueblo de Lanestosa.

#### QUEDARON CORTADAS LAS COMUNICACIONES

VALENCIA. — Inesperadamente quedaron a última hora de la madrugada cortadas las comunicaciones entre Enguera y esta capital.

Antes de una hora habían salido fuerzas de Onteniente y Játiva, en número suficiente para hacer frente a cualquier anomalía.

Afortunadamente, la causa de la avería se debía a la rotura de un poste. Se instruye expediente para descubrir si el accidente fué casual o intencionado.

#### OBRAS DE DEFENSA EN LA PLAYA

VALENCIA. — Una comisión de labradores de los poblados de La Punta, Pineda, La Dehesa y El Chaler, acompañados por el teniente de alcalde, han visitado al alcalde para pedirle interés del Gobierno la construcción de las obras de defensa en la playa, pues el mar, en los últimos temporales, ha invadido los campos y ha inundado algunas casas.

#### HUBO UN INCIDENTE EN EL FUERTE DE GUADALUPE

BILBAO. — El gobernador manifestó a los periodistas que la huelga no tenía repercusión en Bilbao ni su provincia.

Había asistido al entierro del comandante jefe de la Guardia civil don Manuel Rodríguez Molina, al cual le

había rendido de esa manera el último homenaje.

El señor Muga, gobernador de Guipúzcoa — siguió diciendo — me ha comunicado que en el fuerte de Gualupe se intentó en el día de ayer un plante. Al entrar en la prisión el jefe de la guardia, dos individuos se abalanzaron sobre él con el propósito de desarmarle. El jefe de la prisión hizo uso de su pistola, disparando repetidas veces y matando al bilbaíno Arsenio Lozano, que había sido enviado desde Bilbao, dada la falta de prisiones en Vizcaya. Practicadas averiguaciones, se cree que el detenido muerto era el autor de la muerte de un joven nacionalista, ocurrida en Santurce.

#### DETENIDOS POR EXCITAR A LA REBELION

VALLADOLID. — En Moyarga de Campos han sido detenidos el notario don Gregorio Verdaguier, el médico don Manuel Escudero, el maestro nacional don Emiliano Cantero y el obrero Virgilio del Valle, por excitar a la rebelión e intentar un movimiento sedicioso.

#### HALLAZGO DE EXPLOSIVOS

VALLADOLID. — La Guardia civil ha hallado dos potentes bombas, algunas armas y documentos, en la Sociedad de albañiles denominada "La Progresiva", afiliada a la Casa del Pueblo, de donde se habían sus-

traído los objetos hallados después de clausurada aquella entidad por orden gubernativa.

#### HICIERON ENSAYOS CON DINAMITA

SEVILLA. — A la Guardia civil de Ecija le fué denunciado hace días que en un sitio denominado Fuente del Piojo se había manipulado con explosivos. Los guardias se personaron en el lugar indicado y pudieron comprobar que se habían hecho, en efecto, ensayos de explosivos, demostrándolo el hecho de que apareciera levantada tierra y piedra en cantidad aproximada a una tonelada. Se averiguó que estos ensayos se habían hecho mediante la explosión de una bomba construída por Eulalio Ibáñez Delgado.

También pudieron saber que este individuo había entregado siete bombas a un vecino llamado Manuel Cortés López. Sometido éste a un interrogatorio, declaró que arrojó las bombas al río.

Se le preguntó si había nuevas noticias sobre la huelga de la C. N. T. y contestó:

—Es o ha pasado ya a la historia.

#### EL DECRETO RELATIVO A ASTURIAS

MADRID. — El ministro de Justicia, señor Aizpun, manifestó que ya se había terminado el decreto relativo a Asturias y que iba a hacer entrega de él al señor Lerroux.

#### VISITA AL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. — El señor Aizpun recibió a los diputados señores Monto, Alberola y Lucía, acompañados de una comisión de procuradores de los Tribunales, que fueron a visitarle con objeto de interesarle sobre distintos asuntos que redundan en beneficio de la clase judicial.

Los visitantes se mostraron muy satisfechos del resultado de su entrevista con el ministro.

#### TOMA DE POSESION

MADRID. — Esta mañana ha tomado posesión de la subsecretaría de la Marina civil don Mario Arocena, que desempeñaba asimismo la subsecretaría de Industria y Comercio.

El señor Arocena recibirá a cuantas personas deseen visitarle, en Industria y Comercio, los lunes, miércoles y viernes, de doce a una de la tarde.

#### EL OBISPO DE OVIEDO

### El cadáver del prelado es trasladado a dicha capital

#### CONDUCCION DEL CADAVER A LA ESTACION DEL NORTE

MADRID. — Esta tarde, a las tres y media, se ha verificado la conducción del cadáver del obispo de Oviedo a la estación del Norte para su traslado a Oviedo.

En los alrededores del convento de Religiosas Jerónimas de la Adoración había un distinguido y numeroso público, que acudió para rendir al ilustre finado su último tributo.

El cadáver fué depositado en un coche estufa sencilla y sin ninguna corona. Le rodeaban Hermanas del convento de la Adoración con velas encendidas.

Al frente de la comitiva figuró el clero de la parroquia del Pilar con cruz alzada; detrás iba el obispo auxiliar de Toledo, revestido de pontifical.

La presidencia del duelo estaba formada por el nuncio de S. S., monseñor Tedeschini; el arzobispo de Toledo, señor Gomá; el vicario de la diócesis de Madrid, señor Morán, en representación del obispo doctor Eljo, y algunos familiares del finado.

En la comitiva figuraban el señor Gil Robles y numerosos diputados de la Ceda.

Figuró también una comisión del pueblo de Burriana y los maceros de aquel Ayuntamiento.

El clero entonó un responso al llegar la comitiva a la calle del Príncipe de Vergara, y comenzó el desfile del numeroso público ante la presidencia, besando todos el anillo al nuncio de S. S. y al arzobispo de Toledo.

Después la comitiva emprendió la marcha hacia la estación del Norte, siendo muchas las personas que acompañaban al cadáver hasta el mencionado lugar.

## LA ESPERADA CRISIS

### Al dimitir los ministros radical-socialistas, Doumergue presenta la dimisión del Gobierno

El presidente de la Cámara, Buisson, declina el encargo de formar Gobierno y el señor Laval fracasa en sus gestiones.—El señor Flandin, jefe de la izquierda republicana, es encargado de constituir el nuevo Gabinete

#### AL DIMITIR LOS MINISTROS RADICALES - SOCIALISTAS, DOUMERGUE PRESENTA LA DIMISION DEL GOBIERNO

PARIS. — Como se esperaba, en el Consejo de ministros de esta mañana dimitieron los ministros radical-socialistas.

Tan pronto como el señor Herriot entregó al señor Doumergue la carta de dimisión que le dirigía, tanto en su nombre como en el de sus correligionarios, los ministros radicales-so-

cialistas abandonaron el Palacio del Eliseo, donde se celebraba el Consejo.

El señor Lamoureux, ministro de Comercio, no asistió a la reunión por encontrarse enfermo con un ataque de gripe, y el señor Marchandesu, ministro de Interior, anunció que esta tarde enviaría una carta exponiendo su actitud.

En estas condiciones el presidente del Consejo entregó al presidente de la República la dimisión colectiva del Gabinete por presidido, dimisión

que fué aceptada por el señor Lebrun.

Al salir a las once y media de la mañana del Eliseo, el señor Doumergue se limitó a decir que la noticia de la dimisión del Gobierno era cierta.

#### LA CARTA DE DIMISION ENTREGADA POR HERRIOT A DOUMERGUE

PARIS. — En la carta de dimisión que Herriot ha dirigido a Doumergue en su nombre y en el de sus correligionarios de Gabinete, el jefe del partido radical-socialista critica el proyecto de revisión de la Constitución elaborada por el presidente del Consejo, al que reprocha el haber dado a conocer estos proyectos de reforma directamente al país cuando todavía el Gobierno los ignoraba.

Refiriéndose después a una posible disolución para resolver un eventual conflicto entre los Poderes ejecutivo y legislativo, la carta de Herriot dice, entre otras cosas:

—Ese conflicto no existiría si no se hubiera creado.

La carta de Herriot reprocha también a Doumergue que haya querido reservarse el arma de la disolución como un amenaza permanente contra los representantes que temen no el volver a presentarse ante sus electores, sino la vergüenza de tener que deliberar bajo la doble amenaza de su dimisión y de perturbaciones de orden público.

El señor Herriot termina su carta cargando a otros la responsabilidad de abandonar la tregua, y expresa el deseo de conformarse con la doctrina del partido y hacer frente a los compromisos adquiridos.

#### UNA CARTA DE DOUMERGUE PRESENTANDO LA DIMISION

PARIS. — El presidente, Doumergue, ha escrito, a las ocho treinta de la mañana, la carta presentando la dimisión como jefe del Gobierno, que someterá al Consejo que se reúne a las diez de la mañana. Por lo tanto todavía no ha dimitido oficialmente.

En la carta dice el presidente Doumergue:

"Como me han abandonado por lo menos seis de mis colegas no puedo gobernar con un Ministerio minoritario".

A menos que los radicales-socialistas cedan en sus puntos de vista

## GUÍA del ENFERMO

### RINON Y VIAS URINARIAS

**ANTONIO MARRACO**  
Riñón y vías urinarias  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

### CIRUGIA INFANTIL

**DR. M. SUAREZ**  
Profesor de la Facultad de Medicina  
Medicina y cirugía infantil  
Independencia, 20. — Teléf. 15-78  
ZARAGOZA

### ENFERMEDADES DE LA PIEL

**CLINICA MURO**  
Piel.—Venéreo.—Sifilis.—Matriz  
Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Teléf. 46-76  
Mártires, 16 (Arco Cinegio)  
ZARAGOZA

### MEDICINA INTERNA

**L. OLIVARES**  
Medicina interna  
Consulta de cuatro a seis  
Contamina, núm. 18

### DENTISTAS

**IGNACIO ANSUATEGUI**  
Dentista  
Consulta de diez a una y de cuatro a siete  
Roda, 36, entresuelo

### DIGESTIVO

**Reynaldo Melendo Cabrerizo**  
Médico  
Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 2.º

## FARMACIA DR. FACI

abierta día y noche  
coso 94. telef. 1780

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

durante el Consejo, la dimisión del presidente Doumergue será oficial.

## LAVAL, PROBABLE JEFE DEL NUEVO GOBIERNO

PARIS. — Se asegura que el presidente de la República, sin proceder a las consultas habituales en estos casos, se esforzará en resolver la crisis en el momento que se plante, sin dilación alguna.

Es de creer que el jefe del Estado llame al señor Laval para encargarle del nuevo Gabinete, y que éste forme muy rápidamente un Gobierno de conciliación susceptible de mantener la tregua.

## MAS SOBRE LA CARTA DE DOUMERGUE PRESENTANDO LA DIMISION

PARIS. — En su carta de dimisión del Gobierno Doumergue expone las circunstancias en que se hizo cargo del Poder después del 6 de febrero, con objeto de formar un Gobierno de apaciguamiento y de acción, y agrega que el desacuerdo ha surgido en el momento de emprender una revisión prudente, pero necesaria de la Constitución, revisión deseada ardientemente por la gran mayoría del país.

"Este desacuerdo—afirma el presidente— se ha presentado con motivo de una de las disposiciones de revisión, cuya aprobación me parece indispensable".

"La tregua— agrega— no podía paralizar la acción, pero contrariamente a mis esperanzas el desacuerdo se ha mantenido".

Refiriéndose después a las recientes declaraciones hechas por el grupo radical y radical-socialista y por su jefe, señor Herriot, el señor Doumergue dice que la tregua no podía consistir en inclinarse ante las exigencias de un partido que se encontraba en el Poder con anterioridad a los sucesos de 6 de febrero, y subordinar su acción a sus deseos.

El señor Doumergue termina diciendo que su amor hacia el régimen parlamentario le impide formar un Gobierno minoritario.

## EL DRAMATICO MOMENTO DE LA DIMISION DE DOUMERGUE

PARIS.—Según ha dicho uno de los ministros dimisionarios, el momento del mitir el señor Doumergue fué dramático.

El presidente del Consejo dimisionario, sentado y en silencio, oyó leer al señor Herriot las dos proposiciones aprobadas por el grupo parlamentario radical-socialista, anunciando su propósito de votar contra la proposición de Doumergue, que pedía la prórroga del presupuesto.

Las dos proposiciones del partido radical-socialista pedían a Doumergue que hiciese concesiones. Leídas ambas proposiciones, Doumergue sacó del bolsillo la carta de dimisión sin pronunciar palabra y la puso sobre la mesa. Se volvió a sus compañeros y dijo: "Yo sé lo que tengo que hacer. No puedo quedar sin una mayoría, porque sería acusado de dictador".

Estas palabras, dichas en tono de gran solemnidad, produjeron enorme impresión en todos los ministros.

## BUISSON Y LAVAL NO FORMARON GOBIERNO. — SE ENCARGA A FLANDIN LA CONSTITUCION DEL NUEVO GABINETE

PARIS.—Aceptada la dimisión del Gobierno por el presidente Lebrun, éste llamó inmediatamente al Eliseo al presidente de la Cámara, señor Buisson, al que confió la misión de constituir el nuevo Gabinete.

El señor Buisson no aceptó el encargo y entonces el señor Lebrun confirió la misión al señor Laval, el cual hizo en el acto algunas gestiones que fracasaron, por lo cual informó poco después al presidente que no podía formar Gobierno.

Entonces el señor Lebrun llamó al exministro señor Flandin, jefe del partido de Izquierda Republicana. El señor Flandin aceptó el encargo de formar Gobierno y empezó inmediatamente sus gestiones.

## Monsieur Flandin ha logrado formar Gobierno

En un atentado es muerto un patrono madrileño.-Numerosas detenciones en Barcelona con motivo del paro.-En Gijón los obreros se van presentando al trabajo Los socialistas franceses se negaron a participar en el Gobierno.-Pirandello, premio Nobel de Literatura

### ATENTADO DE CARACTER SOCIAL

MADRID.—Anoche, minutos después de las doce, se recibió un aviso telefónico en la Dirección General de Seguridad dando cuenta la Guardia civil de Tetuán de las Victorias de haberse registrado en aquella barriada un sangriento suceso de carácter social.

Cuando se dirigía a su casa el teniente alcalde de Chamartín don Fidel Barrio, un individuo, apostado en una esquina, hizo varios disparos de pistola contra él, desapareciendo seguidamente de cometer el atentado. La víctima fué trasladada a la Casa de Socorro, donde le apreciaron tres heridas de arma de fuego, con orificio de salida, en la región intercostal derecha, que le produjeron la muerte instantánea.

La víctima era también propietario de un bar y con motivo de la huelga general se vió obligado a despedir a cuatro camareros que secundaron el paro y que trabajaban en su casa, por lo cual se supone que el atentado haya sido una venganza.

### INCIDENCIAS DEL PARO. — DETENCIONES

BARCELONA. — A pesar de que pareció de que durante el día de ayer había quedado virtualmente terminado el paro que se inició en algunos sectores de la ciudad, a última hora de la tarde no se había restablecido la normalidad en las fábricas afectadas por la huelga, especialmente en las del ramo llamado del agua.

La Policía se vió precisada a desplegar laboriosa actividad para evitar coacciones.

En la fábrica Torras fueron detenidos tres obreros con antecedentes extremistas.

En la carretera de Sarriá fué detenido un grupo que ejercía coacciones.

Entre las distintas brigadas el número de detenciones por coacciones llegó a 82 individuos.

En una barbería de la calle de Rosendo Navas fueron detenidos seis individuos supuestos cabecillas del movimiento. A uno de ellos se le ocupó una pistola.

Fueron sometidos a los jueces militares.

### DIMISION DEL DECANO DE MEDICINA

BARCELONA. — El doctor Joaquín Trías, decano de la Facultad de Medicina, presentó hoy la dimisión de su cargo.

### REGRESO A MADRID EL SEÑOR BENZO

BARCELONA. — En el expreso de las ocho de la noche salió para Madrid el subsecretario de Gobernación, señor Benzo.

### ARROJARON AL MAR GRAN CANTIDAD DE ARMAS Y MUNICIONES

BARCELONA. — Han sido arrojadas al mar 16 toneladas de armas y municiones, procedentes del Parque de Artillería, e incautadas con ocasión de los últimos sucesos.

La operación fué presenciada por oficiales de la Maestranza de Artillería y de la Armada.

### LOS OBREROS VAN PRESENTANDOSE AL TRABAJO

GIJON.—Se sabe que se reanudarán los trabajos para la carga de carbones en algunas Empresas mineras de Langreo, en cuya labor se emplean obreros inscritos estos días. Se cree también que los trabajos de conservación y reparación de las minas se reanudarán esta misma semana, o a principios de la próxima. En las oficinas de las Empresas mineras continúan presentándose obreros a firmar la ficha de ingreso. Hasta ahora en Carbones de la Nueva se ha presentado el setenta por 100 de los antiguos obreros y lo mismo ocurre en las demás Empresas.

### DETENCIONES DE IMPORTANCIA

OVIEDO.—Esta noche han sido traídos a Oviedo varios detenidos que lo fueron en la cuenca minera. Entre ellos parece que hay varios muy destacados, especialmente de la zona de Aller, ya en el puerto de San Isidro, o sea en la parte de las montañas del paso a León. Parece que los detenidos han sido tres o cuatro y que a dos de ellos se les ocuparon quince mil pesetas a cada uno, procedentes de los robos efectuados en los distintos Bancos durante los sucesos.

### EN BREVE SE NORMALIZARA EL TRABAJO

OVIEDO.—Por lo que se refiere a la vuelta al trabajo, hemos tenido ocasión de hablar con el director de La Duro Felguera, el cual nos ha manifestado que en esta revuelta se ha dado la circunstancia de que la zona minera considerada de siempre lleva ya muy avanzada. Ahora se pasesen modos más graves, pero de todos modos la selección del personal se lleva ya muy avanzada. Ahora se pagarán los jornales de septiembre, con lo cual se aliviará en gran parte la

situación de las familias obreras, y era impresión del citado director que hacia el final de este mes pueda ya trabajarse en casi todas las explotaciones que dependen de dicha Empresa.

### SIGUEN RECOGIENDO ARMAS

OVIEDO.—Mañana serán entregados a la Fábrica de Armas los mil fusiles que han sido recogidos por la Guardia civil a las órdenes del comandante Doval. Las armas recogidas hoy han sido unas cuatrocientas y las entregas y registros continúan, por lo cual se cree que en plazo relativamente breve quedará limpia de armamento la cuenca minera.

### HABRA MAS CONSEJOS DE GUERRA

OVIEDO.—Hemos preguntado a las autoridades militares cuándo se celebrarán Consejos de guerra y sobre todo si se sabía la fecha del que juzgará al diputado Teodomiro Menéndez. No se ha dado la fecha fija, pero se cree que será en breve y que también habrá otro en el que se pida la pena de muerte, pues los reos son los autores de la muerte de guardias civiles y de los ingenieros Arango y Riego.

### DETENCION DE ELEMENTOS REVOLUCIONARIOS

MALAGA. — La Guardia Civil ha detenido a Emilio Gutiérrez Fernández, excarabimero, complicado en el movimiento revolucionario.

Ha hecho manifestaciones de interés, explicando el plan trazado por los elementos socialistas que se proponían cometer agresiones aisladas para cansar a la fuerza.

También pretendían que toda la Guardia Civil se concentrase en la capital para que ellos pudieran actuar impunemente en los pueblos de la provincia.

Añadió que pensaban desarmar a los carabineros de Benasarepe y una vez triunfante la revolución en los pueblos, entrarían las masas revolucionarias en la capital, donde darían el golpe definitivo.

Como complicado en los sucesos se encuentra un interventor del Estado que, según parece, fué el que trajo a Málaga, desde Madrid, la orden del movimiento que los socialistas retrasaron 24 horas, amedrentados por las numerosas detenciones que se practicaban.

Los detenidos han ingresado en la cárcel a disposición de la autoridad militar.

### LA SITUACION POLITICA

PARIS. — La imposibilidad en que se ha encontrado el señor Laval de formar Gobierno dificulta la solución de la crisis.

Se espera que hoy mismo, a primera hora de la noche, hubiera Gobierno; pero se duda que el señor Flandin pueda lograrlo en unas horas.

Lo probable es que sus conversaciones con los jefes políticos duren uno o dos días.

Las dificultades con que habrá de tropezar son grandes, y es dudoso que pueda formar una concentración más amplia que la del señor Doumergue, pues para ello tendrá que incluir a los socialistas.

La situación política es muy delicada por la urgencia de que la Cámara se reúna antes de que expire el año, a fin de votar una dozava parte para el mes de enero.

Formado el Gobierno habrá, pues, en caso de disolución de la Cámara, que convocar a elecciones, celebrar éstas y constituir un nuevo Parlamento en el espacio de cinco semanas.

### LOS SOCIALISTAS SE NIEGAN A PARTICIPAR EN EL GOBIERNO

PARIS. — Se sabe que León Blum y sus partidarios han rehusado insistentemente su participación en el Gobierno, salvo la expresa condición de que la totalidad del programa socialista sea adoptada como programa del Gobierno.

Como es sabido esto ha sido ya rechazado varias veces por los radicales-socialistas y los grupos centristas y derechistas, que se niegan a colaborar en tales condiciones.

El partido socialista ha publicado un manifiesto advirtiendo a sus miembros que estén preparados ante un movimiento fascista, y que se dispongan a contrarrestarlo.

### LA LISTA DEL NUEVO GOBIERNO

PARIS. — A las doce cuarenta y cinco de la noche, Etienne Flandin anunció que había formado el siguiente Gobierno:

Presidente del Consejo, Pierre Etienne Flandin.

Ministros sin cartera: Eduardo Herriot y Louis Marin.

Justicia, Pernod.

Negocios Extranjeros, Pierre Laval.

Gobernación, mariscal Regnier.

Guerra, inspector general de la Artillería, Mauri.

Aire, general Victor Denain.

Hacienda, Germain Martin.

Colonias, Louis Rollin.

Comercio, Manchand Au.

Obras Públicas, Henry Roy.

Trabajo, Paul Jaquier.

Agricultura, Emile Cassez.

Instrucción Pública, André Maillarmé.

Sanidad Pública, Henry Queuille.

Pensiones, George Rivollet.

Comunicaciones, George Mandel.

Marina Civil, Guillaume Betran.

Marina de Guerra, Francois Pietri.

### COMO ESTARAN CONSTITUIDAS LAS CAMARAS

NUEVA YORK. — Según los últimos datos sobre los resultados de las elecciones generales, las Cámaras quedarán constituidas en la siguiente forma:

Senado: demócratas, 78; republicanos, 23; progresistas, 1; granjeros laboristas, 1; puestos aún dudosos, 3.

Cámara de representantes: demócratas, 309; republicanos, 98; progresistas, 7; granjeros laboristas, 3; dudosos todavía, 18.

### SOBRE EL SUPUESTO ENVENENAMIENTO DE MACHADO

NUEVA YORK. — Según la información publicada por el diario "Herald Tribune" sobre el supuesto envenenamiento del presidente de Cuba Machado, parece que ha sido un cocinero cubano, que se hacía pasar como de nacionalidad dominicana, el que realizó el atentado. Este individuo había sido designado para matar a Machado por una organización secreta.

### PIRANDELLO, PREMIO NOBEL DE LITERATURA

ESTOCOLMO.—El premio Nobel de Literatura del año 1934 ha sido otorgado al autor italiano Luigi Pirandello.

### UN TIMO

## Por el sistema de las estampas

Eusebio Félez Castañer, de 44 años de edad, casado, industrial, vecino de Teruel, denunció ayer en Comisaría que dos individuos le habían timado sesenta y cuatro pesetas con cincuenta céntimos, por el procedimiento de las estampas.

El "ingenio" manifestó que los dos timadores le "hicieron el juego" en la calle de Cerdán y que el sobre conteniendo el dinero en billetes (?) tan sólo tenía en su interior un periódico, ¡y atrasado!

¡Para escarmentar, perder!

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

## COMPRA DE ORO

### AVISO IMPORTANTE

Ahora o nunca pueden disponer de máximos precios que se pagan por toda clase de oro y monedas. Se compran objetos de todas clases, por muy deteriorados que estén, pagándose todo su valor.

#### Abonamos:

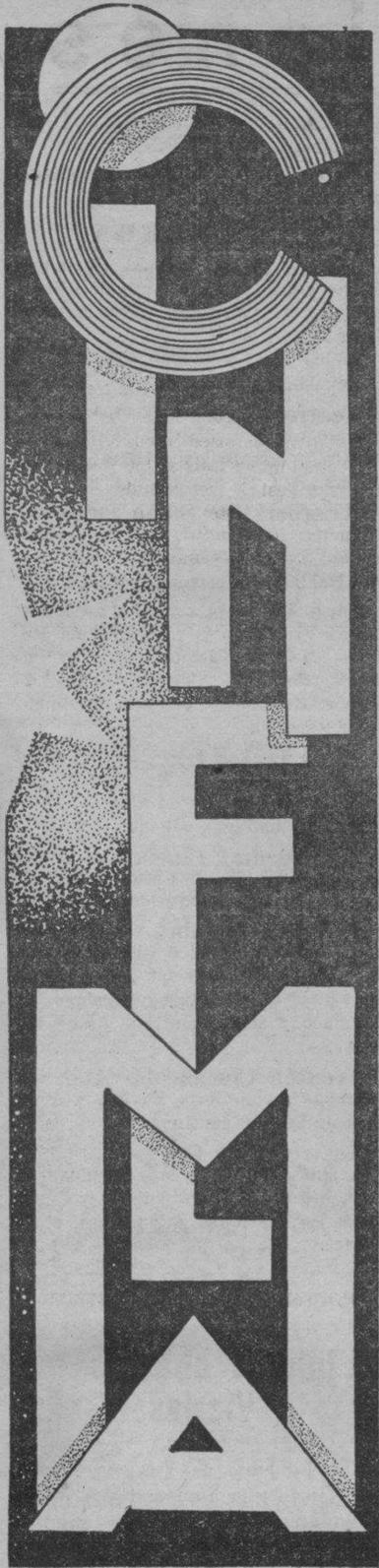
Por una onza .....	183'00 pesetas
Por una moneda de 2 pesetas .....	55'25 "
Por una libra esterlina .....	54'00 "
Por una moneda de 20 francos, francesa	40'20 "
Por cinco dólares .....	53'50 "

Por cantidades, vean precios especiales.

Alhajas viejas, cadenas, relojes rotos, dentaduras que tengan algo de oro, etc. Por una onza del año 1724 se pagan 500 pesetas. Solamente se comprará en esta capital del 1 al 11.

Para más informes, dirigirse a la Posada de las Almas, calle San Pablo, núm. 22, teléfono 14-25. ZARAGOZA.

Avisando se pasa a domicilio.



PANTALLA ESPAÑOLA

### Los autores teatrales se interesan por el cinema

Con verdadera complacencia percibimos el síntoma halagador de que insensiblemente va desapareciendo aquel manifiesto desdén que muchos de nuestros autores "dispensaban al cinema".

También registramos—con resignación—que aún quedan algunos "rebeldes". En un diario de la noche leíamos, hace pocos días, que un crítico de teatros, a propósito de "Mu-

chachas de uniforme", que actualmente se representa en el escenario del Alkazar, decía lo siguiente: "Yo no he visto la película porque no voy al cine, ni me interesa". Y, claro, así le salen las comedias a ese crítico...

Pero, afortunadamente para el arte, el número de estos "rebeldes"—que son los menos inteligentes—es bastante reducido.

Hay que agradecer vivamente el que varios autores destacados y con limpia historia artística-moral hayan puesto su pluma al servicio del séptimo arte, y, sin ir más lejos, la semana pasada el gran poeta José María Pemán hacía su "debut" en las páginas cinematográficas de "A B C" con un muy interesante artículo intitulado "Invitación al capital indeciso".

No podemos sustraernos al deseo de reproducir algunos fragmentos del citado trabajo, porque, además de que coincide plenamente con nuestra constante preocupación por la causa del cinema nacional, será motivo de una mayor divulgación, única manera de que pueda realizarse el milagro de que nuestra clase adinerada preste su eficaz apoyo para lograr nuestra independencia cinematográfica, de la que tan necesitada está la maltrecha economía española.

"Aquí—escribe Pemán—los testarudos son unos cuantos hombres de buena voluntad que luchan frente a todo, con obsesión de iluminados, por el triunfo de la cinematografía española. Luchan alegres, solos, contra todas las corrientes, como ayer los albañiles de El Escorial o los impresores complutenses de la Biblia Poliglota. Luchan "sin elementos". Pero esto es lo español. Para matar a un toro le basta al español un trapillo rojo; lo demás lo pone el corazón y el arte. Poco más que un trapillo rojo le ha dado, hasta ahora, el capital español a la cinematografía patria; lo demás lo está poniendo el arte y el corazón...

"En España las iniciativas corresponden casi siempre al trabajo, no al capital. El capital no suele cumplir funciones previas de estímulo, sino funciones tardías de explotación y auxilio. Primero son siempre las minorías rudas y alocadas que descubren y conquistan mundos de oro; luego el capital suele llegar a la hora de la colonización.

"No pido, pues: invito y ofrezco. No le digo ya al capital español que otorgue primas románticas de estímulo. Le digo que unas cuadrillas de entusiastas trabajadores han descubierto ya un mundo de oro. Y les invito a venir a colonizarlo".

Fíjense bien nuestros capitalistas en el espíritu y la verdad de las palabras precedentes... y hagan examen de conciencia.

No pretendemos otra cosa.

MAVIO NUELLE

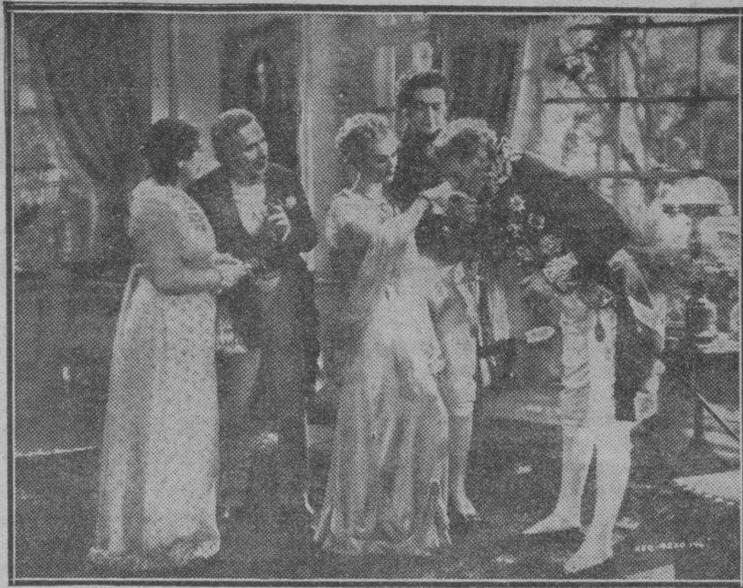
#### FA CETAS DEL CINEMA

### LA PELICULA PIRATA

En estos tiempos de la telegrafía sin hilos, la radio y las ascensiones a la estratosfera no podía corresponder la denominación de pirata más que a una película por la indefensión en que se encuentran todavía muchas naciones respecto a la legislación cinematográfica, que supera a la impotencia que padecieron los pueblos para terminar con el bandillaje de los mares.

La carencia de esa legislación que muchos Gobiernos y Parlamentos no se atreven a promulgar, por desconocimiento o por vivir con muchos años de retraso en relación con las situaciones políticas de las que son principales actores, ha motivado y seguirá motivando múltiples conflictos que unas leyes prudentes y previsoras debieran evitar.

Y he aquí que por los entresijos débiles de la caparazón de los Estados, faltos del tejido-ley que debía cubrirlos, va pasando esa vergüenza de película pirata que intitulan los que se llaman sus propietarios "Tormenta sobre México",



Interesante escena de la magnífica película "La casa de Rothschild", magna interpretación de George Arliss y Loreta Young.

"Tormenta sobre México" no es el nombre que le dió su realizador, que le puso el más vibrante y exaltado de "Viva México", ni "Tormenta sobre México" puede anunciarse en ningún país que se precie de civilizado, porque los Gobiernos no la deben autorizar. Y, si por flaquezas o por ignorar los antecedentes del pleito en que danza esta película, fuese permitida su proyección, el público no debería acudir a presenciarla.

¿Qué pleito es éste? Sergio M. Eisenstein, el famoso director ruso, arribó un día a México y después de residir varios meses en aquel país de ensueño concibió filmar un documental que recogiera en sus tipos, lugares y costumbres toda la historia de la tierra que conquistara Hernán Cortés.

Empresa atrevida que únicamente podía pasar —y lograr— el benemérito artista al que debo una de las emociones más fuertes de mi vida, cuando vi su film "El acorazado Potemkin", que confirma totalmente su pensamiento sobre lo que debe ser la cinematografía ("Es una forma plástica que expresa gráficamente por la colisión de las imágenes, lo que es gráficamente inexpresable").

El Gobierno mexicano puso a su disposición un censor con el encargo de acompañarle constantemente para que el objetivo de su máquina tomavistas no captara más que aquello que no pudiera desprestigiar al país. Aunque está prohibido que salga de México ningún "negativo", es el caso que todos los rollos pasaron la frontera para ser "revelados" en Hollywood, en cuya ciudad no pudo "montar Eisenstein su film por el "gangsterismo" de los capitalistas que lo financiaban, al frente de los cuales campeaba Upton Sinclair, el conocidísimo escritor, cuya última pirueta ha sido su presentación y su triunfo como candidato del partido demócrata —siendo socialista— en las elecciones para el cargo de gobernador de California.

Y no "montar" Eisenstein su film significa, además de desposeerse de su obra —que es privativa del artista que la creó— que no hay película, porque toda la producción ci-

nematográfica de Eisenstein, donde se ha acreditado de maestro sin discípulos en los horizontes de todos los meridianos, es en el "montaje". Para ello sabido es que trabaja con muchos metros de celuloide y que "rueda" muchas veces las mismas escenas desde ángulos distintos y con métodos diferentes de realización.

Después, así como el compositor reparte notas a los distintos instrumentos que el conjunto de la orquesta traduce en dolor, ira o felicidad —felicidad, ira o dolor que el compositor ha percibido antes en sus propios sentidos (1)— el director cinematográfico, trabajando en el laboratorio una vez realizada la filmación, monta —compone— su obra, dando a cada escena el ritmo —compás— que estima él debe llevar, para que la armonía total de la película —composición— resulte perfecta.

\*\*\*

Quando hacía algún tiempo que no tenía noticias de "Viva México" —no "Tempestad sobre México"— he aquí que me llegan por dos conductos y con referencia a países distintos.

Una la ha facilitado el corresponsal de "Film-Press" en Japón, dando cuenta de su estreno en los cines de Tokio. La otra, a través de un brillante artículo de Agustín Aragón Leiva, en la interesante revista mexicana "Crisol", en el que se refiere que no ha sido posible proyectarla en su país por la oposición del Bloque de Intelectuales y del Sindicato de Empleados Cinematográficos del Distrito Federal de la capital.

Bueno es tomar nota de que circula ya por el mundo la película pirata para que el Gobierno de la República tome sus medidas por si llega a nuestras fronteras traída por la mano de alguna persona de conciencia amplia. Medidas que deberían consistir en declararla indecible y no apta para entrar en puerto español, de igual manera que procede la Sanidad con los barcos de patente sucia. No abonan mi petición simpatías por el régimen soviético ni fobia norteamericana, sino simplemente principios de elemental justicia que deben amparar siempre, ¡siempre!, al desposeído de un derecho innato e inalienable, tan sagrado como el de la legítima defensa o el derecho a la vida.

Porque lo menos que puede pedir un artista es que su "obra" sea hecha por él y no por manos criminales que la conviertan en un monstruo, sin pies ni cabeza, ya que le falta la inspiración genial de su creador...

FERNANDO VIOLA

(1)—La película "Vuelan mis canciones" contiene un pasaje maravilloso de la concepción por Schubert del "Ave María", en el momento en que, rota ya su vida —juguete del destino— marcha por los campos...

PASQUIN

### BUSTER KEATON RIE

Quando hace ya más de diez años apareció Buster Keaton en la pantalla consiguió captar la atención del mundo cinematográfico con sólo interpretar unos "films" cortos en unión del desaparecido "Fatty". Y todo lo logró porque el público vió en él algo nuevo que se apartaba de la realidad y que era lo opuesto a lo vulgar: originalidad.

Buster Keaton encarnó, al aparecer, lo moderno. Era algo nuevo que nacía con el siglo. En él encontrábamos frialdad, cálculo, indiferencia y todo lo mismo tiempo trascendental. Porque el valor primordial de nuestro siglo estriba, precisamente, en su indiferencia transcendental; en el afán que tienen la mayor parte de los que en él han nacido de llegar directamente a todos los problemas fundamentales sin darles importancia, con la misma despreocupación y naturalidad que las que sienten hacia lo cotidiano.

Buster Keaton fué, a lo largo de sus "films", un viajero infatigable, que recorría el mundo de polo a polo satirizando sus imperfecciones y sin dar, aparentemente, importancia a lo que veía. El era un sencillo turista curioso, algo atontado y sin rumbo fijo. Un día llegó a América. Se encontró, sin pensarlo, en el Oeste. En ese país, casi de leyenda, en que los hombres son patizambos de tanto montar a caballo, las muchachas brotan como plantas junto a las casas rústicas y los bandidos se gastan una fortuna en teñirse el bigote y limpiarse los dientes. Pasó junto a todo esto y no le dió gran importancia. No domó potros salvajes, ni capturó a un "fuera de la ley", ni se casó con una muchacha rubia. Nada de esto. Se conformó con algo más sencillo: enamorarse de una vaca.

Y luego, con el tópico de su impasibilidad, siguió su ruta. Después de reirse un poco del amor le tocó el turno a la Historia: a esa Historia pelma y cargante que recitan los niños en las escuelas de los Estados de la Unión. Buster Keaton fué general. Organizó batallas, decidió combates y descubrió las flaquezas de los generales de aquellos tiempos. Y todo lo hizo con su graciosa seriedad de niño bueno. Del mismo modo que lo hizo después, al indagar en la vida y desafiar tempestades y huracanes y luchar con criminales y bandidos.

A él no le pasó nunca nada malo ni su vida estuvo jamás en peligro. Porque Keaton tenía una estrella que velaba por él. Pero esto ocurría hace años. Cuando el cinema era un libro de imágenes silen-

### Salón Doré

PROXIMAMENTE LA MAS GRANDE SUPERPRODUCCION NACIONAL



### EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA

La obra maravilla del genial director

BENITO PEROJO

### CINEMA ALHAMBRA

EXITO GRANDIOSO Una película optimista para un público optimista

### ¿Por qué trabajar?

por STAN LAUREL y OLIVER HARDY Risa estrepitosa

### FRONTON CINEMA

### SATANAS

por BORIS KARLOFF y BELA LUGOSI

Público y crítica lo confirman

### LA BATALLA

es la obra cumbre de la cinematografía europea

### LA BATALLA

es una interesantísima ficción de amor y de intriga, en la que

ANNABELLA

y

CHARLES BOYER

compiten en simpatía y en arte

HOY,

EXITO GRANDIOSO

CINEMA GOYA

# Muy diversas informaciones

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### DE TEJON AFUERA

Recibimos noticias del tenor aragonés Pedro Burillo, que actualmente se encuentra en Milán.

Burillo ha cantado en Florencia la ópera "Tosca", obteniendo gran éxito, y en la segunda quincena de este mes cantará en Palermo las óperas "Traviata" y "Boheme".

Celebramos el éxito de nuestro paisano, deseando que no se interrumpa su triunfal carrera artística.

\*\*\*

El veterano de los jotos, el gran Cecilio Navarro, con los elementos más relevantes de su cuadro, actuó hace dos días en una función benéfica celebrada en Haro con éxito extraordinario.

La semana próxima irá Cecilio, con los suyos, a Logroño, donde ha de cumplir otro compromiso.

\*\*\*

Al final de la próxima semana se estrenará en el teatro Calderón, de Madrid, la zarzuela de Cuyás de la Vega y maestro Guridi "Mandolínata".

Los cantantes que han de interpretar la nueva zarzuela son: Felisa Herrero, Ramona Galindo, Teresa Silva, Vicente Simón, Eduardo Marcén y Francisco Gallego.

### PRINCIPAL

#### UNA FUNCION PARA NINOS

La Compañía de Pepita Díaz de Artigas y Manuel Collado hizo ayer una función extraordinaria dedicada a los niños, poniendo en escena el espectáculo de aventuras infantiles de Magda Donato y Salvador Bartolozzi "Pinocho, en el país de los juguetes".

Es una obra muy entretenida, llena de episodios fantásticos, con un diálogo fácil y gracioso que sugiere deliciosamente la imaginación de los niños, así como también la magia de los decorados, a tono con el espíritu del cuento.

Todos los artistas de la Compañía que colaboran en el reparto contribuyen con su acertada interpretación a realzar aquella.

Los niños, que en gran número ocupaban la sala en todas sus localidades, pasaron una tarde inolvidable y manifestaron su regocijo con risas y aplausos constantemente.

### GACETILLAS

#### PROXIMO ACONTECIMIENTO

Monumental Cinema.— Como ya adelantamos en pasadas ediciones, en breve tendrá lugar en el amplio y bello salón de espectáculos del Monumental Cinema una velada necrológica en memoria del glorioso investigador, de universal renombre, doctor D. Santiago Ramón y Cajal.

Todavía no está fijada la fecha en que tal acontecimiento se realizará, pero ya podemos adelantar un esbozo del programa con arreglo al que habrá de desarrollarse la velada, que revestirá gran solemnidad.

Se proyectará una película en la que se admira cómo un médico hace el sacrificio de todo: juventud, posición, amor, para consagrarse enteramente al servicio de la ciencia y al descubrimiento de sus arcanos.

Después aparecerán en la pantalla de plata numerosos momentos de la vida del eminente sabio doctor Ramón y Cajal, plasmados por la cámara fotográfica y reproducidos cinematográficamente, al par que el aparato de sonido amplificará la voz de un biógrafo del ilustre muerto que todo el mundo llora. Y a medida que las imágenes van desfilando se oirán —homenaje, recuerdo y ejemplo— los principales acontecimientos de la vida del maestro.

La sinfonía de su vida llegará a los oyentes enlazada con la interpretación de elegidas obras musicales a tono con el momento y la ocasión.

Para terminar, una nota de indudable desprendimiento que será acogida con la simpatía que merece: la nueva Empresa del Monumental Cinema, organizadora del acto anunciado, destinará a una obra benéfica la recaudación íntegra de esta velada.

### LA NUEVA EMPRESA DEL MONUMENTAL CINEMA NOS VISITA

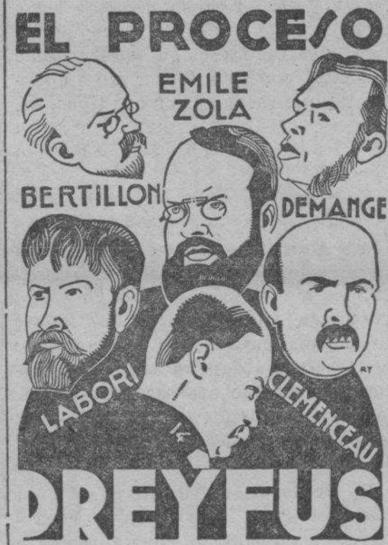
Anoche recibimos en nuestra Redacción la visita de los nuevos empresarios del Monumental Cinema, señores don Agustín Grima, don Alfonso Pellicer y don José Galzara.

La nueva Empresa se propone desarrollar en la presente temporada una interesante labor que ha de complacer, sin duda, al público que concurre al popular cine de la calle de Conde Aranda.

Por el pronto tiene contratos con las mejores casas de películas para estrenar constantemente admirables superproducciones.

Felicitemos a la nueva Empresa y le deseamos ininterrumpidos éxitos.

Monumental Cinema.— Es interesante la cinta que actualmente se está proyectando en el simpático y po-



pular Monumental Cinema, por su emotividad e inquietante historia de la vecina nación francesa, donde se puede apreciar de manera latente la lucha de la verdad contra la justicia.

Argumento profundamente dramático e inquietante, incomparable en la historia del cine: La inocencia, condenada; los convencionalismos, los perjuicios de castas, en lucha contra la verdad.

Esta es, sencillamente, la obra que actualmente se proyecta en el Monumental Cinema.

El calvario de un pundonoroso militar que, siendo inocente, es condenado, y finalmente ve reconocida su inocencia, habiendo encanecido en el cautiverio.

### MAÑANA, DEBUT DE LOS LILIPUTIENSES DE M. ANDRE

Gran Teatro Iris.— Como ya se dijo, mañana, sábado, es el día señalado para la presentación en este popular coliseo de la original y aplaudidísima troupe de liliputienses "Ratoucheff", que dirige el famoso y diminuto artista ruso M. André. La variedad y dinamismo del espectáculo en cuadros cómicos de revista y la fama de que viene precedida esta troupe hacen suponer que en Zaragoza lograrán un refrendo entusiasta los éxitos logrados en otras capitales. En realidad no hay muchas ocasiones de aplaudir artistas de esta clase ni de apreciar el interés de espectáculos como este de la troupe "Ratoucheff", que han sido ya celebrados en los teatros de Europa. Por todo esto está justificada la curiosidad que ha despertado el anuncio de su presentación en este teatro.

### DOS OBRAS DE GRAN EXITO

Principal.— Esta tarde, en función de abono, volverá a representarse la moderna e interesante comedia del popular escritor don Rafael López de Haro "El secreto de Lady Klaversson", tan aplaudida en las dos representaciones anteriores, y presentada escénicamente a todo lujo.

Por la noche se reprisará una de las más divertidas comedias de Suárez de Deza, magnífico éxito interpretativo de esta Compañía, titulada "Escuela de millonarios", en la que Pepita Díaz de Artigas y Manuel Collado realizan una de sus mejores creaciones.

### INVITACION AL REGIMIENTO 22

La Empresa cinematográfica Quintana ha invitado a todo el personal del regimiento 22 a presenciar la proyección de la película "El desaparecido", ya que se filmó en el patio del cuartel unos movimientos de instrucción de un pelotón para dicha cinta.

### HOY, ACONTECIMIENTO: PRESENTACION DE LA SUPERFANTASIA DE LA UFA "ORO"

Teatro Circo.— Ufa, la marca prestigiosa que siempre se ha distinguido por sus atrevimientos, y con ello ha alcanzado ruidosos triunfos y el favor unánime del público, tiene especial interés en presentar cada temporada una producción extraordinaria que por su asunto original o por su ambiente desconocido sea como un estallido que haga vacilar todos los convencionalismos e ideas en uso.

En este año nos presenta la superfantasía de intenso interés y belleza "Oro", que en su estreno en el Doré alcanzó uno de los mayores éxitos de la temporada. El argumento, completamente inédito, acapara la atención del espectador, y su desarrollo dinámico aumenta el interés insospechadamente hasta el sorprendente desenlace. La presentación es magnífica, destacándose las escenas cuando una explosión destruye el misterioso laboratorio submarino en que Wills, el millonario escocés, convierte el plomo vil en oro... Acción de gran dramatismo que abruma por su enormidad.

Dada la expectación existente entre el distinguido público del Circo, se puede dar por seguro que veremos una vez más lleno este coliseo.

### ¿PUEDE EXISTIR ALGO MEJOR QUE "LA BATALLA"?

Cinema Goya.— No puede existir nada mejor que "La batalla", escenificación para la pantalla de la novela de Claude Ferrere, de dicho título, mundialmente conocida.

"La batalla" es algo magnífico, tanto por sus escenas, algunas de maravillosa poesía, otras de un dramatismo casi feroz, y todas de un indiscutible acierto, como por la interpretación que a sus respectivos personajes dan Charles Boyer, Annabella, la exquisita, y John Loder, además de Inkijonoff y otros grandes artistas.

"La batalla", ante el formidable éxito obtenido, seguirá proyectándose estos días en la pantalla del suntuoso Cinema Goya.

### ¿POR QUE TRABAJAR?", DE LOS COLOSOS DE LA RISA STAN LAUREL Y OLIVER HARDY

Cinema Alhambra.— Las cosas que les ocurren a estos dos "gansos" de la pantalla no son para describir: es imposible ir detallando la serie de peripecias que hacen estar al espectador más serio en una constante carcajada.

Desde luego, "¿Por qué trabajar?" es graciosísima por el asunto y la abundancia de trucos.

Otro complemento de los que se proyectan con "¿Por qué trabajar?" es un modelo de comicidad, porque trata nada menos que de una exhibición de la ópera "El barbero de Se-

villa", modernizada y con solera norteamericana.

Es fiel complemento de la película base del programa.

### CARTELERA

Teatro Principal.— Compañía de comedias Díaz de Artigas-Collado. A las seis y media, "El secreto de Lady Klaversson".

A las diez y media, "Escuela de millonarios".

Teatro Circo.— Temporada cinematográfica.

"Oro", por Brigitte Helm y Hans Albers.

Aristocrático Salón Doré.— "Canción de cuna", por Dorothea Weick, Evelyn Venable y Kent Taylor. Hablada en español, por dobles.

Cine Victoria.— Salón de moda. "Doña Francisquita", por Raquel Rodrigo, Matilde Vázquez, Antonio Palacios, Fernando Cortés y Félix de Pomés. Hablada y cantada totalmente en español.

Gran Teatro Iris.— Compañía de liliputienses, con Mr André, que mide 65 centímetros de altura.

Debut, mañana, sábado.

Monumental Cinema.— Conde Aranda, 32. "El proceso Dreyfus". Sesión continua desde las cinco.

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

"¿Por qué trabajar?", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Frontón Cinema Jai Alai.— "Satanás", por Boris Karloff y Bela Lugosi. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya.— El más confortable salón de espectáculos.

"La batalla", por Annabella y Charles Boyer. Sesiones a las cinco, siete y once.

### POR EL PESO DE LA NIEVE

## Se hundió una casa en Vierlas

En el pueblo de Vierlas el peso de la nieve y la humedad motivaron el hundimiento de la casa núm. 5 de la calle del Medio, propiedad del vecino Pedro Romanos Navarro, quien la habitaba en compañía de sus hijos.

Dos de éstos (Fulgencio y Raimundo, de 26 y 23 años, respectivamente) quedaron sepultados entre los escombros, sin sufrir otros daños que magullamientos sin importancia.

Los dos jóvenes fueron extraídos por el vecindario y asistidos por el médico del pueblo.

### NUESTRAS CAMPANAS

## "HACIENDO" REGION

No hace muchos meses visitamos una serie de pueblos y esta causa nos hizo conocer sus aspiraciones y necesidades.

Les dedicamos el comentario escrito y, por tanto, libre de todo follaje literario.

Atendimos a sus problemas con constancia y en silencio.

Nuestra persuasión y nuestro interés por servir a la región en esta ocasión, como en otras muchas, ha tenido feliz resultado.

Dimos cuenta de las necesidades de Aguilón, Cosuenda y Aguarón al actual ministro de Hacienda, señor Marraco, y, realizadas las gestiones, estos pueblos han obtenido concesiones de 15.000, 13.953'20 y 13.213'46 pesetas para repoblación forestal, respectivamente.

Estos satisfactorios resulta los nos obligan a demostrar nuestro interés por servir los intereses de la región sólo con el afán de procurar a nuestra tierra el grado de prosperidad que merece. — J. S. C.

# POLIORAMA DEPORTIVO

### Saques de esquina

Este estrapalucio que han armado el "Madriz" y el Athlétic traerá cola. Sí, sí; en la taquilla...

Porque da la casualidad de que el "fregao" lo ha armado el "Madriz" en vísperas de su partido con su eterno rival.

¡Al gas, niños, al gas, que se os ve la "antena"!

Por fin se celebrará el homenaje a Zamora, el día 25 del próximo

La designación de fecha se ha hecho después de estar un año largo pensándoselo.

Y, a lo mejor, ocurre que hay un nuevo aplazamiento.

Porque la noche anterior convida a ir de "pesca".

Nos extrañó mucho que no saliera el domingo el obeso Bernardos de "espanta mosquitos".

¿Se ha cortado la "coleta" el hombre?

Confiamos en que hay aún personas de criterio.

Lorenzo: Me trae usted muy "mosca".

Le tengo que contar un cuento de ladrones.

Resignación, Morera, resignación. Que de hombres sensatos es esperar.

Y tú lo eres.

La verdad es que estos del Arenas son unos acaparadores de campeonatos.

¡Ansiosos!

Leemos: "El Racing salió de Zaragoza "derecho" para Madrid, donde jugará con el Nacional."

¡Pero, hombre, a quién se le ocurre llevarlos "derechos"!

Con lo cansados que llegarían, ¿cómo habían de ganar?

Vamos, que hay cada Directiva que ya, ya...

Los hay que se "mosquean" más que una mona de las cosas que decimos.



Martínez de Alagón, el excelente págil baturro, cuya reaparición sobre el cuadrilátero del Frontón Cinema, frente a Cáliz, otro muchacho de "clase" indudable, es esperada con gran interés por los aficionados aragoneses al noble arte de los puñetazos.

Y las que diremos. Paciencia, hermanos, paciencia.

### Un partido interesante

Lo será, sin duda alguna, el que se disputará el domingo entre el C. D. Español y el C. D. Amistad, en el campo del segundo, para adquirir el subcampeonato de la región.

Dada la última situación del Español, la emoción subirá a su grado.

También se está haciendo lo posible para que se den noticias del encuentro que se jugará en Madrid entre el Zaragoza y el Athlétic.

### Polo y basket-ball incluidos en el programa olímpico

La Comisión ejecutiva del Comité organizador olímpico acordó en su sesión del 19 de octubre último incluir en el programa de los Juegos Olímpicos de Berlín dos nuevos campeonatos: polo y basket-ball.

Ambos deportes figuran en la lista de aquellos cuya inclusión en el programa es facultad discrecional del Comité organizador.

El magnífico deporte de equitación originario de la India—el polo—figuró en el programa de la Olimpiada de París en 1924, pero no en los de Amsterdam y Los Angeles, cuatro y ocho años más tarde.

En el brillante torneo de París tomaron parte Argentina, Estados Unidos, Gran Bretaña, España y Francia, clasificándose los respectivos equipos nacionales por el orden que acabamos de enumerarlos.

En Alemania el juego del polo ha muerto casi a consecuencia de la crisis económica y sólo se practica en Hamburgo; el Club de polo de Berlín suspendió los partidos hace dos años. Aun cuando, por consiguiente, no es probable que el equipo alemán pueda hacer papel brillante en 1936, no ha tenido inconveniente el Comité organizador en aceptar la propuesta del Comité Olímpico Argentino e incluir el juego de polo en el programa, visto que las condiciones técnicas para la celebración del torneo—entre las cuales figura en primer término un

buen campo de juego con tupido césped—están dadas en Alemania.

Los gastos que la participación al torneo de polo impone son mayores que para cualquier otra prueba olímpica—ya que cada equipo debe llevar consigo, por lo menos, 24 petisos—; pero ello, no obstante, es de esperar que ninguna de las naciones donde se practica el juego de polo estará ausente de Berlín en 1936, con lo cual contribuirán, además, a dar nuevo impulso al juego de polo en Alemania.

El basket-ball, difundido por el mundo entero desde que en 1892 empezó a jugarse en la Escuela de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Springfield (Massachusetts), cuenta con numerosos entusiastas en varios países europeos (Noruega, Suecia, Dinamarca, Francia, España y Checoslovaquia) y en el Japón.

Merece, por lo tanto, figurar, con el hand-ball en los Juegos Olímpicos. El hand-ball se rige por las mismas reglas que el Foot-ball Asociación y fué inventado en Alemania hace diecisiete años.

Su popularidad en Europa Central es muy superior a la del basket-ball; pero debido al relativamente corto tiempo que lleva de existencia y a no contar para su propagación con un organismo internacional tan poderoso como las Asociaciones de Jóvenes Cristianos, no ha conseguido alcanzar el mismo grado de difusión que el basket-ball.

Como quiera que los Juegos Olímpicos son una fiesta deportiva universal, no ha tenido inconveniente el Comité organizador en aceptar las sugerencias de la Federación Internacional de basket-ball, tanto más cuanto que ya habían llegado hasta él indicaciones en análogo sentido del Japón y de los Estados Unidos.

Las dimensiones del campo de basket-ball son 28'50 por 15'20 metros. Ello permitirá emplazar el campo en que se desenvolverá el torneo olímpico dentro de un marco único, en la llamada Jahnplatz del Foro Sportivo alemán, que cierran por tres lados el pabellón de gimnasia, la piscina cubierta y la Casa del Sport alemán.

La escalinata que conduce al último de estos edificios quedará convertida en tribuna principal.

El torneo se desarrollará, probablemente, durante la segunda mitad de los Juegos y la final tendrá lugar el día 13 de agosto.

### Club Ciclista del Arrabal

Patrocinada por don Dimas Foz se organiza la carrera Zaragoza-Nueza-Zaragoza para el día 11 próximo.

En la prueba podrán tomar parte los invitados por el organizador.

Como algunos aficionados dirigen al Club Ciclista del Arrabal correspondencia, preguntan datos, fechas, etcétera, éste les advierte que es criterio de la Directiva no mantenerla, pues todo ello se anuncia oportunamente en la sección de deportes de los periódicos locales.

## OTRAS NOTICIAS DE INTERES

### NOTAS DE HACIENDA

#### EXPEDIENTES Y CERTIFICACIONES REMITIDAS

Los alcaldes de los pueblos de Velilla de Jiloca, Puendeluna, Lorbes, Tosos, Campillo de Aragón, Trasmoz, Mara, Cuarte de Huerva, Alcalá de Moncayo, Pastriz, Escó, Los Fayos y Velpalmas remiten a esta Delegación de Hacienda padrones y listas cobratorias de contribución urbana de sus respectivos Municipios, para su aprobación.

—El alcalde de Sobradriel envía certificaciones de arrendamiento correspondientes al pasado mes de octubre.

—Los alcaldes de los pueblos de Velilla de Jiloca, Escó, Alcalá de Moncayo, Pastriz, Los Fayos, Campillo de Aragón y Cuarte de Huerva remiten padrones y listas cobratorias de contribución rústica, para su aprobación.

### RADIOTELEFONIA

#### PROGRAMAS PARA HOY

**Madrid.** — A las 18: Concierto de Banda ("El tambor de granaderos", "La Dolores", "El puñao de rosas"). A las 22: Selección de la ópera "Carmen". A las 23,15: Música de baile. A las 24: Campanadas de Gobernación y cierre.

**Barcelona.** — A las 21: Campanadas horarias de la catedral. A las 22: Transmisión desde el café "Tivoli". A las 22,30: Concierto. A las 24: Cierre.

**Budapest.** — A las 18,30: Retransmisión de la ópera "Aida". A las 22,10: Orquesta zingara.

**Moscou.** — Conferencias en inglés y alemán a las 21,5 y 22,5.

**Roma.** — A las 19,10: Discos. A las 19,30: Música griega. A las 19,45: "Paganini", opereta, Lehar.

**Toulouse.** — A las 21,30: Orquesta de salón. A las 22,30: Teatro ("Don Juan"). A las 23,15: Orques-

### NOTICIAS GENERALES

**BENEFICENCIA MUNICIPAL.** — Relación de los servicios prestados durante el mes próximo pasado por la Beneficencia Municipal y Casa de Socorro:

**Beneficencia municipal:** Asistidos a domicilio, 304; curados, 113; fallecidos, 5; quedan en tratamiento, 186; partos y abortos, 72.

**Casa de Socorro:** Accidentes, 292; vacunados, 120; revacunados, 210; ginecología, 48; fisiología, 26; niños, 19; circulatorio y respiratorio, 44; ojos, 59; sífilis, piel y urinarias, 97; otras consultas, 25; servicio de camillas, 92.

**DEMOGRAFICAS.** — **Nacimientos:** Aventino José Fornells Escagüés, María Fantoba Sánchez, María García Ruiz, Felisa Sierra Bella, Jesús Briz Va, Miguel Pinilla Navarro, José Fuentes Gaspar, Amelia Sanz Asensio, Julio Gracia Lasheras, Eusebio Lozano Martínez, María Corral Gradell.

**Defunciones:** Francisco Arnal, 26 años, Montañana, 226; Antonio Alvarco, 58 años, Villamayor; José Belda, 11 días, Miguel de Ara, 10; Palmira Chueca, 2 meses, barrio Casetas, Iglesia, 23; Pascual Ibáñez, 34 años, Hospital civil; Salvador Azara, 49 años, Sancho y Gil, 13.

ta vienesa. A las 23,50: Concierto variado.

**Londres.** — A las 20,10: Recital de violín y piano. A las 22: Discos. A las 22,30: Música de baile.

**Poste Parísien.** — A las 20: Comedia ("Un padre prógido"). A las 22,30: Música de baile.

### LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18  
Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

## LOS MOSQUETEROS

que fielmente defenderán su rostro de la fealdad y la vejez

CREMA DE NOCHE  
CREMA DE DIA  
POLVOS DE ARROZ

Fieles guardianes de la Juventud y Belleza de su lindo rostro, son los célebres productos: CREMA DE DIA, CREMA DE NOCHE y POLVOS DE ARROZ RISLER.

Con su uso las estrellas del cine no envejecen nunca y siempre son bonitas y seductoras.

Usted también puede ser joven y bella toda su vida, resguardando su rostro de imperfecciones y vejez prematura y dando a su cutis la hermosura y esplendor de un rostro bien cuidado con CREMA DE DIA, CREMA DE NOCHE y POLVOS DE ARROZ RISLER.

ENSAYE VD. ESTE TRATAMIENTO DE BELLEZA, GRATIS. NO GASTE DINERO EN BALDE.

Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Diríjase al Concesionario para España, Sr. J. P. Casanovas, Sección 46 Apartado 20. BADALONA. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

# RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co.-New York, Paris, London.  
"RISLER" Publicity N.º 893

# Noticias y comentarios generales

## ANUNCIOS OFICIALES

### Sociedad General Azucarera de España

Convocatoria a Junta general ordinaria de accionistas

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 23 de los Estatutos de esta Sociedad, y a los efectos del artículo 27 de los mismos, el Consejo de Administración convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 30 de noviembre, a las doce de la mañana, en el domicilio social, Alarcón, 5, Madrid, para tratar de los asuntos siguientes:

1.º Discusión y aprobación, si procede, de la Memoria, cuentas, balance y liquidación del ejercicio social.

2.º Renovación estatutaria del Consejo.

Podrán asistir a la Junta general, con arreglo al artículo 20 de los Estatutos, todos los accionistas que posean 100 acciones con dos meses de antelación, por lo menos, a la fecha de la reunión, lo que se justificará por la fecha de los resguardos de depósito de los títulos en establecimiento público, o de la póliza de Bolsa o de otros documentos que se conceptúen bastante a juicio del Consejo. Los accionistas que posean menos de 100 acciones, con la antelación antes indicada, podrán agruparse hasta reunir dicho número, asistiendo uno en representación de todos o delegando en otro accionista con derecho a asistir en nombre propio.

También es necesario, a tenor del mismo artículo 20, depositar las acciones o resguardos de los depósitos expedidos por establecimientos de crédito o banquero, con diez días de anticipación a la fecha de la Junta,

en cualquiera de los siguientes sitios:

MADRID, Oficinas Centrales de la Sociedad, Banco Español de Crédito y Banco de Vizcaya. — BARCELONA, Sociedad Anónima Arnús-Garí. — ZARAGOZA, Banco de Aragón y Banco Español de Crédito. — BILBAO, Banco de Vizcaya. — GRANADA, Hijos de M. Rodríguez Acosta. — OVIEDO, Banco Español de Crédito.

Los poderes o autorizaciones a que se refiere el artículo 21 de los Estatutos deberán depositarse en los establecimientos designados, hasta diez días antes de la Junta, y tan sólo en las oficinas de la Sociedad hasta cinco días antes de la fecha de la reunión; y en los mismos sitios y con iguales plazos deberá hacerse constar la agrupación a que se refiere el artículo 20, de los que posean menos de cien acciones.

En los tres días que preceden a la celebración de la Junta se entregará en las oficinas de la Sociedad, a los accionistas que hayan acreditado su derecho, la tarjeta de admisión nominativa y personal.

Los accionistas que acrediten serlo podrán examinar el balance y cuentas que el Consejo somete a la aprobación de la Junta y el acta de la anterior, cuyos documentos estarán de manifiesto en las Oficinas Centrales de la Sociedad, de once de la mañana a una de la tarde, desde la publicación de este anuncio a la fecha de la reunión.

Madrid, 5 de noviembre de 1934. — El secretario, José Canosa. — V.º B.º: El presidente del Consejo de Administración, J. S. de Toca.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados.

## AVISO

Junqueira, Meirelles y Cia., propagandistas en España de los Cafés del Brasil y propietarios de las conocidas Casas Brasil (Brancafé), advierten al público que en esta plaza de Zaragoza no tienen más Sucursal que el establecimiento de degustación de café brasileño sito en el Paseo de la Independencia, núm. 29.

## NOTICIAS DE ALCAÑIZ

MUNICIPALES. — Don Ramiro Ferrer presidió la primera sesión municipal que celebró el Ayuntamiento recientemente constituido.

Se nombraron las distintas Comisiones, tales como Gobernación, Beneficencia, Hacienda, Obras públicas, etcétera, reinando completa unanimidad, en la forma que las propuso la presidencia.

Leyéronse varias solicitudes de permiso para obras, que pasaron a estudio de la Comisión correspondiente.

El señor Martínez propuso se revisen los presupuestos de los años últimos, para eliminar el reparo que sobre los mismos pueda haber.

Fase a estudio de la Comisión de Hacienda, que podrá traer a sesión lo que crea importante.

## MINAS DE CARBON

LUCERO LUCRECIA

Es el mejor carbón para usos domésticos, Servicio a domicilio y estaciones. Precios: Galletilla, 8 pesetas, y galleta superior, 10 pesetas los 100 kilos.

Oficinas, Paseo Pamplona, 12, 2.º Teléfono 44-23

eficencia a una mujer pobre. De co-

Una solicitud para incluir en la Bemún acuerdo se acuerda se haga por riguroso turno de petición.

El señor Trullenque manifestó su disconformidad a la inoportuna posesión de su cargo del jefe de la Guardia municipal, al darse cuenta por el señor alcalde de que se había posesionado el día primero. Dijo que es inoportuna, por gravar con su sueldo los gastos cuando precisamente se posesiona la nueva Corporación.

El señor Galve dice que no es ahora cuando lo grava, pues no se nombra ahora ni se crea este cargo.

Promete el señor Trullenque volver a ocuparse de este asunto en otra fecha.

El señor Vallés, que también fué concejal del saliente Concejo, propone se proteste por los motivos de destitución del anterior Ayuntamiento; pero son varios los concejales, y entre ellos el señor alcalde, quienes aconsejan retire la proposición, ya que los considerados ofendidos pueden, con arreglo a la ley, defenderse.

Da cuenta el alcalde de los fondos que había en Caja el día de la toma de posesión, consistiendo en cuarenta y ocho céntimos.

Por parte de varios concejales se propone se haga público, y al no creerlo oportuno el señor Vallés dice al señor Alejos, y con él al resto del Ayuntamiento, que se deben al Pue-

## LA VIDA MUNICIPAL

LOS NUEVOS CONCEJALES COMIENZAN A LABORAR

Ayer mañana estuvieron en el Ayuntamiento algunos de los nuevos concejales. Conversaron con el alcalde y visitaron los Negociados, interesándose por algunos asuntos en trámite y gestiones de carácter municipal.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRABA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

blo, y por lo tanto, debe hacerse público, ya que esto no encierra ninguna animosidad contra el saliente Concejo.

La asistencia de público, escasa. Queremos dar las gracias al señor alcalde, que en atento B. L. M. nos ofreció tribuna para periodistas, cosa que se había olvidado por los antecedentes.

CONCIERTO.—En la Lonja, la Banda municipal, con un aplaudido concierto, amenizó el domingo último, de once a una.

DE CINE.—La película española "Odio" y una de caballos fué el programa que se proyectó el domingo en el Cinema Alcañiz.

DE FUTBOL.—Jugaron en Capuchinos, en partido correspondiente al campeonato local, el Athlético y Saca-la, venciendo el último por 5-0.

EL TIEMPO.—Unos días de lluvia, pero no la suficiente para poder verificar la siembra.—JESUS AGUSTIN

# HERNIADOS

Pueden poner término radical a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enaltecendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

ASTORGA, 1 de octubre de 1934, Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Contentísimo por los resultados obtenidos con los aparatos del Método C. A. BOER, cómodos y eficaces, le ruego publique estas líneas a fin de que puedan utilizarlos otros herniados que deseen curarse. Muy agradecido se reitera de usted affmo. y s. s., JESUS FRANCO (Ultramarinos y vinos), calle Corredera, número 2, ASTORGA (León).

HERNIADO: No pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

Huesca, viernes 9 noviembre, Hotel Pirineos.  
Jaca, sábado 10 noviembre, Hotel La Paz.  
ZARAGOZA, domingo 11 noviembre, HOTEL CUATRO NACIONES.  
Borja, lunes 12 noviembre, Fonda Comercio.  
Tarazona, martes 13 noviembre, Fonda Hilario Calavia.  
Tudela, miércoles 14 noviembre, Hotel Unión.  
Calahorra, jueves 15 noviembre, Hotel Espinosa.  
Logroño, viernes 16 noviembre, Gran Hotel.  
Pamplona, sábado 17 noviembre, Hotel Quintana.  
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60, BARCELONA

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármol. — Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero.

### EL JABON «EL UNICO»

No quema. Evita las quebrasas. Producto garantizado. Pídase en Droguerías y similares.

FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel), 5

## El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

**Dos mil millones de pesetas**

Es el Banco a donde acude todo propietario de

**Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.

Informes gratuitos. Pídase al agente:

**D. ANSELMO GRACIA FORCES**

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

## LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

S. G. E. Librería, Caños, 1.

S. G. E. Librería, Estación de Atocha.

D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkázár.

Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2.

D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas.

## BARCELONA:

D. Miguel Allue, kiosco de las Ramblas.

Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.

Kiosco Parísien, Rambla Estudios, frente Casa Comillas.

Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.

Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.

Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.

Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.

Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.

Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.

Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas.

Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.

Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro

## SAN SEBASTIAN:

En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.

En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.

En la Playa y Boulevard, por varios vendedores.

El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

## LA CASA DE LA MODA CANDALIJA núm. 3

(Junto a la calle Alfonso)

10.000 SOMBREROS CABALLERO. — FIELTRO GARANTIZADO.

GUARNICION DE PRIMERA.—COLORES SOLIDOS Y DE MODA

10 pesetas todos los modelos. 10 pesetas

SECCION DE REFORMAS

Teñido y guarnición completa con forro 1.º 7'50

Limpia y guarnición completa con forro 1.º 5'00

No lo olvide: Sólo en esta Casa, por ser venta directa de fabricante a consumidor.

## Sastrería LA ELEGANCIA Escuelas Pías, 48 ZARAGOZA

Las más recientes creaciones.—La máxima economía.—EL TRABAJO MAS PERFECTO.—Fomente usted la industria regional comprando nuestro GABAN confeccionado en nuestros talleres, gabán confeccionado en ratina pirineo, forro seda forma inglesa, 75 pesetas.

## Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Para abonar bien

## SULFATO DE AMONIACO

20/21 % de nitrógeno

MAS BARATO — MAS NITROGENO — MAS COSECHA



S. A. AZAMON.—ARLABAN, 7, MADRID

VALENCIA Pintor Sorolla, 39

ZARAGOZA Coso, 104, pral. izqda.

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 2 columns: hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio, and corresponding rates (0'10, 0'15, 0'20, 0'30, 0'50, 0'75, 1'00, 1'50, 3'00).

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. VAQUERIA se arrienda desde el día, con "torre", casa habitación, grandes almacenes, agua corriente; cerca estación Carriñena. Calle Libertad, 18, principal.



ARRIENDO de pastos. Se arriendan los pastos de la finca "La Romana", sita en término de La Puebla de Híjar, a 55 kilómetros de Zaragoza. Informarán en la calle de Costa, 18, principal izquierda, Zaragoza.

PERDIDAS

DE LOGROÑO a Zaragoza perdiéronse dos ruedas unidas automévil. Rogamos devolución "Uralita". Don Jaime, 43, Zaragoza. Se gratificará.

PERDIDO reloj señora, extensible, negro y piedras, desde Mercado recto a plaza del Pueblo. Se ruega su devolución a Democracia, 2, tercero, donde se gratificará bien por ser recuerdo.

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 23, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lena de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocas horas, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera Clases especiales para señoritas. Heróismo, 5, garage Teléfono 30-40.

ACADEMIA LASA. Apertura cursos. Preparación completa Comercio, Bachillerato, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Aritmética, Álgebra, Reforma letra, Cultura general, Idiomas, Preparación permanente Guardia Civil, Asalto, Carteros urbanos. Roda, 38-30. Teléfono 87-73.

LATIN Universitario. Clásicos Latinos. Profesor competente y práctico. Lecciones. También a domicilio. Informará esta Administración. Honorarios módicos.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

HUESPEDES

CASA de poca familia desea tres huéspedes para hermosas habitaciones con balcones calle, trato esmerado, tres platos; precio, 4 pesetas. Miguel de Ara, 42, segundo derecha.

CASA particular cede dos gabinetes independientes para dos señores a dormir o matrimonio solo, con derecho a cocina, señora o señorita. Razón, calle Mayor, 46, segundo derecha, centro.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CASA particular desea dos o tres huéspedes; pensión completa; precio módico, y gabinete amueblado para matrimonio. Molino, 5, entresuelo.

SE DESEAN huéspedes, trato esmerado, precio económico. Santa Cruz, 6, primero.

VENTAS

OCAION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

PRESAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presas y bombas hidráulicas para aceite. Avelar, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

BASCULAS y cajas de caudales, alanzas, romanas, presas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómulo, 3. Teléf. 41-50.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantilla blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

NO COMPRE coche o camión usado sin antes ver la liquidación que hace Jiménez y Ancho, S. A., donde encontrará lo que desea ahorrando dinero, Coso, 102.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUAMENTE tantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NECESITO sirvienta formal, buenos informes, sabiendo bien usar y demás quehaceres casa. Muy buen salario. Plaza Aragón, 6, principal.

MECANICO máquinas escribir, conocedor todas marcas, sueldo y comisión, urge. Casa Sabater. Don Jaime, 27.

NECESITO mandadera; excusa presentarse sin buenos informes. Razón, Avenida del Castillo, 8, tercero derecha. Horas de nueve a doce.

SASTRE. Necesito aprendiz o aprendiz con principios. Exigimos informes a satisfacción. Razón, Casta Alvarez, 89, segundo.

DEMANDAS

APRENDIZ de barbero se ofrece, sin pretensiones; sabe afeitar. Razón, San Clemente, 12, zapatería.

APRENDIZ adelantado de cartería y carpintería se ofrece. Informes, calle Cedro, 3, segundo.

SE OFRECE doncella para poca familia, 16 años. Buenos informes. Razón, Espoz y Mina, 43, entresuelo derecha.

SE OFRECE señora para cuidar niños por las tardes, para cuidar enferma o acompañar señora. Razón, calle Pignatelli, núm. 35, segundo izquierda.

JOVEN, 22 años, fuerte y con deseos de trabajar, se ofrece para despacho, ordenanza, cobrador, mozo o cualquier trabajo. Buenos informes. Plaza la Seo, 13, cuarto.

AYUDANTE tipógrafo, 19 años, se ofrece sin pretensiones para el oficio, dependencia o recados de casa industrial o comercial, dentro o fuera capital. Razón, Arcebianos, 11, quinto, bajo, Zaragoza.

MECANICO chófer se ofrece para cuidar coches particulares sin chófer. 15 años carnet. Buenas referencias. Precios económicos. Avisos, Teléfono 4.401.

SE OFRECE dependiente de ultramarinos, soltero. Dirigirse, San Pablo, 16, principal, C.

SE OFRECE mecanógrafa. Dirigirse, Dormer, 8, primero.

JOVEN de 19 años, habiendo trabajado como cajero y auxiliar contable en fábrica de harinas, se ofrece para cargo análogo, cobrador de autobuses, etc.; pocas pretensiones; trabajaría cualquier parte de España. Dirigirse, República, 11, Daroca (Zaragoza).

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

SE VENDEN todos los muebles de un piso, por tener que ausentarse. Dato, 10, primero.

VENDO vaca inmejorable, próxima a parir para el tercer parto. Catalina Lalaguna. Mallén. Puerta Nueva, número 12.

SE OFRECE ebanista o para trabajar donde sea. Aliñán, 6, cuarto.

MEDIO oficial de barbería se ofrece. Clavé, 4, tercero derecha.

SE OFRECE joven de 27 años, soltero, confitero y pastelero; lo mismo trabaja ceras y chocolates, o dependiente de ultramarinos; se presentaría a toda prueba, con buenas referencias y pocas pretensiones. Dirigirse a calle del Pilar, núm. 24, piso primero.

SE OFRECE chico de 16 años para cualquier oficio. Razón, Carrica, 13, tercero derecha.

SE OFRECE chico de 18 años para trabajar donde convenga. Razón, Flta, 15, entresuelo derecha.

SE OFRECE mecanógrafa o dependiente, bien presentada, educada, inmejorables referencias. Informará señor Surruca, de una a tres, calle Caspe, núm. 34, primero derecha (Delicias).

OFICIAL tipógrafo, 29 años, se ofrece para su profesión con preferencia, o cobrador, ordenanza o cosa análoga para quien pudieran ser útiles sus servicios. Razón, en Zaragoza, plaza de Lanuza, 14-16, primero, y en Huesca, Pedro IV, 34, segundo.

TAPICERO, sin colocación, se ofrece para trabajar en cualquier cosa. Avenida Cataluña, 10, bajo.

MAESTRO jabonero en toda clase de obra se ofrece para trabajar o bien para enseñar. Pedro Blasco. Cerezo, núm. 1, entresuelo.

OFRECESE joven de 19 años, conociendo contabilidad y mecanografía, propio para oficina. Dirigirse a la calle Caspe, núm. 61.

MOZO para una vaquería. Se ofrece. Razón, Olleta, número 18, tercero izquierda.

SE OFRECE marcador minervista, sueldo a prueba. Razón, Sepulcro, núm. 44 entresuelo.

PROFESOR de guitarra, bandurria, laúd, etc., se ofrece para dar lecciones en su casa y a domicilio. Método especial para aprender con rapidez todo el repertorio clásico de música regional, desde jotas hasta todo lo clásico en flamenco y variedades o variedades. Razón, San Clemente, 12, zapatería, de diez a una y de cuatro a seis.

ELECTRICISTA molinero se ofrece para la capital o fuera, como jefe molinero, segundo o para piso; buenos informes; conociendo diagramas y demás; también como electricista, para instalaciones de luces, aparatos de luz, aparatos de radio y antenas; jornal, una peseta hora. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha, Zaragoza.

SEÑORA: Para su bebé verdadera ocasión: Chalmanto Pirineo, muy bonito, a mitad de su valor, en Biblioteca, 16, segundo derecha. Siempre artículos ocasión.

POR TRASLADO vendo plano, lavabo y mesillas. Razón, Paz, 13, primero izqda.

SE VENDE un carro caballería pequeña, doce chapas Uralita ondulada, 6 puertas porquerizas, 3 gallineros de 24 de cabida, uno de cien y 27 metros tela metálica. Informarán, Camino San José, 84. (Espartidero).

RADIO vendo, de seis válvulas, gran alcance y selectividad; recibe estaciones de broadcasting policía y amateurs; se dará baratísima. Casta Alvarez, 53, primero derecha, de dos a cuatro.

SOLAMENTE encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Tenerías, 5. Barraguer y Sendre. Zaragoza. Pidan catálogo.

VENDO, en buen estado, y a prueba, Chevrolet cuatro cilindros, Oakland 6 cilindros. Coso, 214, informarán.

FIAT 501, conducción interior, magnífico, y a toda prueba, se vende barato. Para tratar, calle Cerdán, 27, principal izquierda.

MONDONGOS: Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molturadas horas antes de servir: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; pifiones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

SE VENDE pareja perros de nueve meses, mastines del Pirineo francés, terra preñada. Informarán, Camino de San José, 84. (Espartidero).



SE VENDEN cinco machos, dos de tres años y una yegua percherona. Todos buenos para el trabajo, y un carro para tres caballerías. Tratar con don Mariano Cuartero, en Pozuelo de Aragón.

MORCILLERIA San Pablo, única casa que hace las morcillas de cerdo puro. No confundirse: Frente la iglesia. Teléfono 50-89.

VENDO máquina cine, muchas películas 15 centímetros metro; armario luna; sillería moderna; utensilios peluquería; máquina coser, 60 pesetas; camas pequeñas; jergón Numancia, 30 pesetas; armario comedor; farol luminoso; tablero dibujar. Mayor, 47, primero, puerta tercera.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros; recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

CASA AZNAR. Aceitunas, pepinillos, escabeches, cocos. Para reventa precios especiales. San Pablo, 32.

TALADROS ocasión, para banco movimiento por correa, para taladrar hasta 10, y otro 16 mm., nuevos; precio económico. Jesús Casaus, representante. Soberanía Nacional, 2, primero.

VENDO pollas Leghorn, poniendo y a punto de poner. Camino San José, 60, "torre".

Nuevos modelos G. A. C., RAFA-GA, ORBEA, EXPRESS. AVION ESPAÑA y otras diferentes marcas de primera calidad



Ventas por mayor y detall: BLAS LA TRE, Coso, 134, Zaragoza

CABALLEROS. Pañería selecta. Buen gusto. Estambres "Béjar". Abrigos, pluma. Todo muy económico. Biblioteca, 16, segundo derecha.

PAPELES de fumar Abadfe, Jeán, Zig-zás, Bambú, Paypay, Indiorosa, Jaramago, Corsé, Paraguas, Mi Papel, Smoking, Número 1, El Día, Pun, Sol, Cazador, etcétera. Tubos emboquillados, mecha, cartas, sobres, postales, lapiceros, plumas, tintas líquida y en polvo, escribanías, tinteros, vades, gomas borrar y líquidas, pizarras, carpetas. Precios baratísimos. Papetería Canudo, Méndez Núñez, 19.

CABALLEROS. Pañería selecta, buen gusto, estambres Béjar. Abrigos pluma. Todo muy económico. Biblioteca, 16, segundo derecha.

FINCAS

VENDO solar Conde Aranda, a propósito edificar casa, 175 pesetas metro Otro con plano, todos gastos pagados. "Torre" cambiaría por casa. Terreno. 2.800 metros, 12 pesetas uno. Dos casas reformarlas, con plano, 22.000. Casa siete inquilinos, 10.000. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

"TORRES", campos y dehesa sin arrendatarios, para tomar inmediatamente posesión, término Zaragoza, se venden. Permítanse casas de buena renta por fincas rústicas. Razón, Coso, 3, principal izquierda.

NO CONTRATE construcción piso. Cómpreme el segundo derecha, Zurita, 16. Tratar, Méndez Núñez, 16, principal izquierda, de cinco a siete.

NODRIZAS

SE OFRECE ama para criar en su casa. Razón, Cristóbal Romeo. Santolaria, 3, Tardienta.

TRASPASOS

TRASPASARIA, céntrico y bien presentado, despacho aceites, jabones y otros artículos por 1.200 pesetas, con bonita balanza automática. Informarán, Boggiero, 59, lechería.

VARIOS

OPORTUNIDADES: Certificadas de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Paentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

CESTERIA. Por fin de temporada líquido grandes existencias, y vendo, bajo precio, sillerías de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

## LA MUERTE DE ROTSHCHILD

### Ha fallecido el Rotshchild de París, el más conservador de todos los herederos.-Los grandes millonarios antiguos y modernos.-Meditación final

Una película y una noticia han vuelto a llamar la atención de todo el mundo hacia el apellido Rothschild.

La noticia es la muy reciente del fallecimiento en Boulogne sur de Seine del barón Edmundo de Rothschild, de quien también se habló no hace mucho con motivo de su donación de treinta millones para la Academia de Ciencias.

Es tal la fama de que goza en el mundo el apellido Rothschild que incluso entre las clases populares simboliza el colmo de la riqueza. En efecto, hubo una época, que comprende la mayor parte del pasado siglo, en que nadie en el mundo, al menos en el mundo occidental, ya que el Oriente en éste como en todos los aspectos de la vida aún hoy es misterio, representaba tanta riqueza como los Rothschild.

Pero a fines de la pasada centuria y principios de la actual aparecieron otros millonarios capaces de eclipsar la fama de aquella firma, máxime teniendo en cuenta que las fortunas, por grandes que sean, al correr de los años disminuyen de un modo natural y casi siempre en razón directa a la descendencia.

En el siglo actual Rockefeller y Ford llegaron a rebasar y con mucho el millar de millones de dólares. Mas, sin llegar a tan alta y casi fabulosa cifra, la época actual ha conocido y conoce otros muchos apellidos que representan considerables cifras de millones. Así, entre los más antiguos, Nobel, el inventor de la dinamita y otros explosivos y creador de los premios que llevan su nombre; Edison, el inventor enciclopédico; Vanderbilt, Morgan y Krupp, y entre los más modernos Mr. Mellon, el famoso secretario del Tesoro norteamericano; el duque de Westminster; Guggenheim y el boliviano Patiño, "reyes del cobre" y del estaño, respectivamente; el metalúrgico Flick y el propietario de minas de carbón y fundiciones Fritz Tyson, con 500 y 200 millones de marcas cada año; Oto Wolf, con 100 millones; la familia Petschek, de Checoslovaquia, con 2.000 millones de coronas checas, en enormes yacimientos de hulla, negocios bancarios y mil actividades más. Y "Detterding", el "rey del petróleo" europeo.

Inglaterra de millonarios está bastante bien. En 1924 poseían alrededor de un millón de libras, calculando sobre 50.000 libras de renta, 601 ingleses. Luego esta cifra disminuyó con la crisis, pero en 1932 había 540 millonarios de éstos.

En los Estados Unidos hay alrededor de veinte mil ciudadanos que pagan impuesto con arreglo a más de un millón de dólares de capital. Prácticamente los millonarios y sus millones suman cifras más elevadas.

En Francia el industrial de la seda, Gillet, y el fabricante de coñac Hennessy ocupan, al lado del gran negociante en trigo Luis Dreyfus, los primeros puestos entre los multimillonarios.

En cuanto al Oriente, y más concretamente la India, aun cuando debemos declarar que apenas existen los suficientes elementos de control, se cree que están allí las más fabulosas fortunas, por lo menos en brillantes y piedras preciosas. Al nizan

de Haiderabad, por su tesoro, compuesto de joyas y pedrerías, se le calcula en 100 millones de libras; sus rentas anuales, procedentes de sus inmensos dominios forestales y enormes explotaciones agrícolas, se elevaban, al menos antes de la crisis, a cuatro millones de libras.

Al galkovar de Baroda se le calculan unos 30 millones de pesetas, y en cuanto al famoso Aga Khan hoy sería algo aventurado tratar de cifrar su fortuna porque, siendo considerable sus actividades financieras en Occidente, debe haber padecido mucho durante la crisis.

Si los mayores poseedores de oro y diamantes son indios, en cambio las más famosas minas de oro y diamantes de Africa del Sur están en poder de varias familias inglesas riquísimas, como los hermanos Joell, herederos del "rey de los diamantes", que poseen 15 millones de libras esterlinas.

En Inglaterra y Europa Central (Polonia, Austria, Hungría y Checoslovaquia) existen varias familias de millonarios que poseen propiedades agrícolas y forestales con extensión de verdaderas provincias.

Entre las fortunas pertenecientes a las casas reinantes de Europa se sabe que el monarca más rico es el rey de Italia, y el soberano de un Estado que la inmensa mayoría de las gentes, incluso las que han estudiado Geografía, ignoran dónde se encuentra, el príncipe de Liechtenstein, parece que es mucho más rico que Jorge V, Cristián X, Gustavo Adolfo de Suecia y la reina Guillermina de Holanda.

En cuanto al kaiser, en los últimos años de su reinado se le calculaban 200 millones de marcos, salvaguardando, al perder el trono, una cifra respetable de millones.

El desarrollo verdaderamente fenomenal de la industria y de las finanzas que caracteriza a los tiempos modernos y el hecho de que en los últimos tiempos se han extraído de las entrañas de la tierra más metales que en todos los siglos pasados juntos ha hecho creer a mucha gente que nunca ha conocido el mundo fortunas tan considerables como las de hoy.

Nada más falso. Dice Herodoto que el faraón Ramses III, uno de los más conocidos, contaba con un caudal de 400.000 talentos (unos 3.000 millones de pesetas); pero si consideramos que por su tiempo en Egipto podía comprarse un buey gordo por cincuenta pesetas tal fortuna venía a ser en realidad diez o quizá veinte veces mayor de lo que hoy representa aquella cifra.

Por lo que se ve, el mundo siempre ha ofrecido el contraste de la riqueza gigante y la pobreza misérrima; claro que no lo decimos con aire de disculpa de tal desigualdad ni para sugerir que así tienen que continuar las cosas siempre, no. Eso sería confesar la falacia del progreso y la ineficacia del cristianismo. Hay que esperar y luchar por que, al fin, llegue un día en que no exista nadie privado, no ya del sustento, sino de las oportunidades necesarias para lograr tanta fortuna como merezca por su laboriosidad o su talento.

Pero hoy los pobres somos infini-

## UNA VISITA AL MINISTRO DE INSTRUCCION

### Los antiguos escolares de Oviedo solicitan la reconstrucción de la Universidad



Antiguos alumnos de la Universidad de Oviedo en el acto de rogar al ministro de Instrucción que sea reconstruida aquella gloriosa Casa. (Foto. Contreras y Vilaseca)

tamente más pobres que los de ninguna época porque la vida moderna ha creado una infinidad de placeres que se compran con dinero y hasta con poco dinero y, sin embargo, carecemos de ese poco dinero que nos sería tan fácil reunir si no fuera por la crisis del trabajo, que es la crisis de todo nuestro sistema.

Se puede sustentar cualquier doctrina política, religiosa o económica; se les puede negar autoridad a todas las escuelas y tendencias; mas no se pueden negar ni desvirtuar los hechos, y todos habremos de convenir en que hay que buscar el medio de suprimir el paro forzoso y la miseria, siquiera porque su existencia induce a sospechar que es un efecto indirecto de las inmensas fortunas.

A. G.

## DETENCION EN ATECA

### Tomó parte activa en los sucesos de Barcelona

La Guardia Civil de Ateca ha detenido a un individuo, fugado de la cárcel de Tarrasa, el cual tomó parte activa en los sucesos revolucionarios de Barcelona.

Dicho sujeto fué considerado sospechoso por la Guardia Civil cuando lo vió avanzar por una de las calles de Ateca implorando la caridad pública.

Los guardias procedieron a su detención, interrogándole. Y estrechado a preguntas el maleante acabó por declarar que se había fugado de la referida cárcel en unión de otros nueve reclusos, y que había tomado parte en los sucesos de Barcelona, de donde escapó al considerarse fracasado el movimiento.

Añadió que se llamaba José Fernández García, de 23 años de edad, soltero, natural de Villanueva de Salas (Oviedo), y que había estado recluído como vago maleante.

El detenido ha sido puesto a disposición de esta autoridad militar.

## SOPLA EL CIERZO

### LO QUE NOS GUSTA

Recibir una carta de letra desconocida.

Llevar un abrigo nuevo y que nos pregunten el precio.

Destapar en el viaje nuestro trozo de carne mechada, cuando todos los viajeros se ponen a comer tortilla.

Tocar las cosas de los Museos.

Comer cuatro

"banderillas" en el bar y pagar dos.

Que alguien le diga a otro algo insultante, a ver si riñen.

Que nos salude en voz alta un señor gordo y nos abrace después en plena calle.

Que a una reunión de etiqueta, a la que concurrimos con traje oscuro, llegue después que nosotros un señor con americana clara.

### ACCION Y OMISION

Se habla de culpas y pecados humanos, señalando a un banquero como pecador consecuente:

—Ese señor — señalaba uno — ha pecado muchas veces por pensamiento y de palabra.

—¡Nada más? — añadió un contertulio—. Pues diga usted que también pecó por acciones y emisiones...

### PERRO QUE HABLA

Ha muerto la única perra parlante que había en el mundo. Se llamaba "Jacqueline" y tenía diez años. Daba "los buenos días" y decía "¡adiós!"

No quedarán perros que hablen. Seguirán ladrando todos, como es su obligación.

Mire usted que ¡si todos los perros hablasen! ¡Qué cosas dirían de nosotros!

### EL FOTOGRAFO Y EL GRUPO

Enseñaban un retrato familiar en el que los fotografiados tenían, casi su mayoría, un libro o periódico en la mano.

—Es curioso el grupo — comentó alguien—. Debe ser una familia muy inteligente.

—¡Oh! — respondió un allegado—. Se trata únicamente de un capricho del fotógrafo. Dijo que quería hacer un grupo escolar.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan. La enorme cantidad de trabajo que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna.

## LOS VIGILANTES MOTORISTAS

### Ha sido destinado a Zaragoza un grupo con carácter fijo

Los grupos de motoristas vigilantes de caminos, prestaban servicio con carácter circunstancial en las carreteras de la provincia, perteneciendo a otras Jefaturas Públicas.

Ha sido ahora destinado con carácter fijo a la provincia de Zaragoza, dependiendo de esta Jefatura de

Obras Públicas, un grupo de seis motoristas, que seguidamente comenzará a prestar servicio a partir de esta fecha.

Los vigilantes recorrerán diariamente las carreteras de nuestra provincia, vigilando el cumplimiento del Reglamento de Circulación, y castigando con multas las infracciones.